



Brüsszel, 2019. február 20.  
(OR. en)

6212/19

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2018/0231(COD)

---

---

CODEC 342	AGRILEG 35
MI 130	ANIMAUX 7
AGRI 75	SAN 75
PE 26	DENLEG 25
COMPET 127	PHYTOSAN 6
IND 47	SEMENCES 3
CONSOM 54	STATIS 16
JUSTCIV 49	ECOFIN 153
AGRIFIN 12	CADREFIN 83
VETER 13	IA 56

## TÁJÉKOZTATÓ

---

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az egységes piacra, a vállalkozások – köztük a kis- és középvállalkozások – versenyképességére, valamint az európai statisztikákra vonatkozó program létrehozásáról, illetve a 99/2013/EU, az 1287/2013/EU, a 254/2014/EU, a 258/2014/EU, a 652/2014/EU és az (EU) 2017/826 rendelet hatályon kívül helyezéséről - Az Európai Parlament első olvasatának eredménye (Strasbourg, 2019. február 11–14.)

---

## I. BEVEZETÉS

Az előadó, Nicola DANTI (S&D, IT) a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság nevében jelentést terjesztett elő a rendeletjavaslatra vonatkozóan. A jelentés 149 módosítást (1–149. módosítás) tartalmazott. Emellett az EUL/NGL képviselőcsoport 9 módosítást terjesztett elő (150–158. módosítás).

## II. SZAVAZÁS

A 2019. február 12-i szavazás alkalmával a plenáris ülés elfogadta a rendeletjavaslat 1–149. módosítását. Egyéb módosítás elfogadására nem került sor.

Az így módosított bizottsági javaslat képezi a Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, amely az e tájékoztató mellékletében található jogalkotási állásfoglalásában<sup>1</sup> szerepel.

---

---

<sup>1</sup> A jogalkotási állásfoglalásban szereplő parlamenti álláspont ezen változatában jelölve vannak a bizottsági javaslat módosításaiból eredő változtatások. A bizottsági javaslatba beillesztett szövegrészek *félkövér, dőlt betűvel* szedve jelennek meg. A törölt szövegrészeket „■” szimbólum jelöli.

**Az egységes piacra, a vállalkozások versenyképességére, valamint az európai statisztikákra vonatkozó program \*\*\*I**

**Az Európai Parlament 2019. február 12-i jogalkotási állásfoglalása az egységes piacra, a vállalkozások – köztük a kis- és középvállalkozások – versenyképességére, valamint az európai statisztikákra vonatkozó program létrehozásáról, illetve a 99/2013/EU, az 1287/2013/EU, a 254/2014/EU, a 258/2014/EU, a 652/2014/EU és az (EU) 2017/826 rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2018)0441 – C8-0254/2018 – 2018/0231(COD))**

**(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2018)0441),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, 43. cikkének (2) bekezdésére, 168. cikke (4) bekezdésének b) pontjára, valamint 114., 173. és 338. cikkére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C8-0254/2018),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
  - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2018. október 17-i véleményére<sup>2</sup>,
  - tekintettel a Régiók Bizottságának 2018. december 5-i véleményére<sup>3</sup>,
  - tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,
  - tekintettel a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság jelentésére és a Gazdasági és Monetáris Bizottság, a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság, az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság, a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság és a Költségvetési Bizottság véleményére (A8-0052/2019),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
  2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslata helyébe másik szöveget szándékozik léptetni, azt lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
  3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

---

<sup>2</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

<sup>3</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

## Módosítás 1

### Rendeletre irányuló javaslat 1 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A belső piac az Unió egyik sarokköve. Megalakulása óta bebizonyította, hogy jelentősen hozzájárul a növekedéshez, a versenyképességhez és a foglalkoztatáshoz. Új lehetőségeket és méretgazdaságosságot teremtett az európai vállalkozások, **különösen** a mikro-, kis- és középvállalkozások (kkv-k) számára és erősítette ipari versenyképességüket. A belső piac hozzájárult a munkahelyteremtéshez és nagyobb **választékot** kínált a fogyasztók számára alacsonyabb áron. Továbbra is egy erősebb, kiegyensúlyozottabb és tisztességesebb gazdaság építésének motorja. Ez az Unió egyik legfontosabb vívmánya és a legjobb eszköze az egyre inkább globalizálódó világban.

*Módosítás*

(1) A belső piac az Unió egyik sarokköve. Megalakulása óta bebizonyította, hogy jelentősen hozzájárul a növekedéshez, a versenyképességhez és a foglalkoztatáshoz. Új lehetőségeket és méretgazdaságosságot teremtett az európai vállalkozások, **mindenekelőtt** a mikro-, kis- és középvállalkozások (kkv-k) számára és erősítette ipari versenyképességüket, **és továbbra is egyenlő módon kell a polgárok érdekeit szolgálnia**. A belső piac hozzájárult a munkahelyteremtéshez és **a termékek és szolgáltatások terén** nagyobb **diverzifikációt és jobb minőséget** kínált a fogyasztók számára alacsonyabb áron. **Emellett** továbbra is egy **integráltabb piac**, erősebb, kiegyensúlyozottabb és tisztességesebb gazdaság építésének motorja. Ez az Unió egyik legfontosabb vívmánya és a legjobb eszköze az egyre inkább globalizálódó világban, **és központi eleme az erőforrás- és energiatakarékos, fenntartható gazdasággá válásában, hogy választ tudjon adni az éghajlatváltozás növekvő nyomására**.

## Módosítás 2

### Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A belső piacnak folyamatosan alkalmazkodnia kell a digitális forradalom és a globalizáció által jellemzett gyorsan változó környezethez. A digitális innováció

*Módosítás*

(2) A belső piacnak folyamatosan alkalmazkodnia kell a digitális forradalom és a globalizáció által jellemzett gyorsan változó környezethez. A digitális innováció

új korszaka továbbra is lehetőséget teremt a vállalkozások és a magánszemélyek számára, új termékeket és üzleti modelleket hoz létre, de ugyanakkor kihívást jelent a szabályozás és a végrehajtás számára.

új korszaka továbbra is lehetőséget teremt a vállalkozások és a magánszemélyek számára, **illetve a gazdaság és a mindennapi élet hasznára válik**, új termékeket és üzleti modelleket hoz létre, de ugyanakkor kihívást jelent a szabályozás és a végrehajtás számára, **illetve a fogyasztóvédelemre és biztonságra**.

### Módosítás 3

#### Rendelethez irányuló javaslat 3 preambulumbekkezdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az uniós jogszabályok jelentős része a belső piac működésének támogatását szolgálja. Ez különösen a versenyképességre, a szabványosításra, a fogyasztóvédelemre, a piacfelügyeletre és az élelmiszerlánc szabályozására vonatkozik, de az üzleti, kereskedelmi és pénzügyi tranzakciók szabályaira is, valamint a tisztességes verseny előmozdítására, amely a belső piac működéséhez elengedhetetlen egyenlő versenyfeltételeket teremt meg.

##### *Módosítás*

(3) Az uniós jogszabályok jelentős része a belső piac működésének támogatását szolgálja. Ez különösen a versenyképességre, a szabványosításra, a **kölcsönös elismerésre**, a fogyasztóvédelemre, a piacfelügyeletre és az élelmiszerlánc szabályozására vonatkozik, de az üzleti, kereskedelmi és pénzügyi tranzakciók szabályaira is, valamint a tisztességes verseny előmozdítására, amely a belső piac működéséhez elengedhetetlen egyenlő versenyfeltételeket teremt meg **a fogyasztók és a vállalkozások javára**.

### Módosítás 4

#### Rendelethez irányuló javaslat 4 preambulumbekkezdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) Azonban a belső piac megfelelő működésének továbbra is vannak akadályai, és új akadályok is felmerülnek. A szabályok elfogadása csak az első lépés,

##### *Módosítás*

(4) Azonban a belső piac megfelelő működésének továbbra is vannak **indokolatlan, diszkriminációs és aránytalan** akadályai, és új akadályok is felmerülnek.

de ugyanolyan fontos, hogy azok működjenek is. **Működésük** végső soron attól függ, hogy a polgárok bíznak-e az Unióban, és abban, hogy **képes** előmozdítani a munkahelyteremtést és a **növekedésrt**, miközben védi a közérdeket.

A szabályok elfogadása csak az első lépés, de ugyanolyan fontos, hogy azok működjenek is. **A meglévő szabályok nem megfelelő végrehajtása, a termékek és szolgáltatások szabad mozgásának akadályozása és a határokon átnyúló közbeszerzések alacsony szintje korlátozza a vállalkozások és a polgárok lehetőségeit. Ezen akadályok felszámolása** végső soron attól függ, hogy a polgárok bíznak-e az Unióban, és abban, hogy **képes-e** előmozdítani a **minőségi** munkahelyteremtést és a **növekedést**, miközben védi a közérdeket.

## Módosítás 5

### Rendelethez irányuló javaslat 5 preambulumbekzdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) Számos uniós cselekvési program létezik jelenleg a vállalkozások – **köztük a kkv-k** – versenyképessége, a fogyasztóvédelem, a pénzügyi szolgáltatások fogyasztói és végfelhasználói, a pénzügyi szolgáltatásokkal kapcsolatos szakpolitikai döntéshozatal és az élelmiszerlánc területén. Néhány további tevékenységet közvetlenül a belső piac költségvetési tételei finanszíroznak. A különböző intézkedések közötti szinergiák korszerűsítésre és kiaknázásra várnak, és létre kell hozni egy rugalmasabb és mozgékonyabb keretet az olyan tevékenységek finanszírozására, amelyek a jól működő belső piac megvalósítását célozzák **a leginkább költséghatékony módon**. Ezért új programot kell létrehozni, amely tartalmazza a korábban más programok és más vonatkozó költségvetési tételek által finanszírozott tevékenységeket. A javasolt programnak olyan új kezdeményezéseket is tartalmaznia kell, amelyek célja a belső

#### *Módosítás*

(5) Számos uniós cselekvési program létezik jelenleg a vállalkozások – **különösen a mikro-, kis- és középvállalkozások** – versenyképessége, a fogyasztóvédelem, a pénzügyi szolgáltatások fogyasztói és végfelhasználói, a pénzügyi szolgáltatásokkal kapcsolatos szakpolitikai döntéshozatal és az élelmiszerlánc területén. Néhány további tevékenységet közvetlenül a belső piac költségvetési tételei finanszíroznak. A különböző intézkedések közötti szinergiák korszerűsítésre és kiaknázásra várnak, és létre kell hozni egy rugalmasabb, **átláthatóbb, egyszerűbb** és mozgékonyabb keretet az olyan tevékenységek finanszírozására, amelyek a jól működő és **fenntartható** belső piac megvalósítását célozzák. Ezért új programot kell létrehozni, amely tartalmazza a korábban más programok és más vonatkozó költségvetési tételek által finanszírozott tevékenységeket, **amelyek levonják a jelenlegi programok tanulságait**. A

piac működésének javítása.

javasolt programnak olyan új kezdeményezéseket is tartalmaznia kell, amelyek célja a belső piac működésének javítása, **ugyanakkor el kell kerülnie a kapcsolódó uniós programokkal és cselekvésekkel való átfedéseket.**

## Módosítás 6

### Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) Az európai statisztikák fejlesztése, előállítása és közzététele a 99/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>47</sup> által létrehozott külön európai statisztikai program hatálya alá tartozik. Az európai statisztikák előállításának és közzétételének folytonossága érdekében az új programnak **az** európai statisztikai program által lefedett tevékenységekre is ki kell terjednie, és ennek érdekében keretet kell biztosítani az európai statisztikák kidolgozásához, előállításához és közzétételéhez. Az új programnak létre kell hoznia az európai statisztikákra vonatkozó pénzügyi keretet annak érdekében, hogy az összes uniós szakpolitika tervezéséhez, végrehajtásához, nyomon követéséhez és értékeléséhez magas színvonalú, összehasonlítható és megbízható statisztikákat nyújtson **Európa számára.**

<sup>47</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 99/2013/EU rendelete (2013. január 15.) az európai statisztikai programról (2013–2017) (HL L 39., 2013.2.9., 12. o.).

#### *Módosítás*

(6) Az európai statisztikák fejlesztése, előállítása és közzététele a 99/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>47</sup> által létrehozott külön európai statisztikai program hatálya alá tartozik. Az európai statisztikák előállításának és közzétételének folytonossága érdekében az új programnak **a meglévő** európai statisztikai program által lefedett tevékenységekre is ki kell terjednie, és ennek érdekében keretet kell biztosítani az **adatgyűjtéshez, valamint az** európai statisztikák kidolgozásához, előállításához, **megfelelő felhasználásához, alkalmazásához** és közzétételéhez. Az új programnak létre kell hoznia az európai statisztikákra vonatkozó pénzügyi keretet annak érdekében, hogy az **Európai Unióról szóló szerződés 3. cikké szerinti** összes uniós szakpolitika tervezéséhez, végrehajtásához, nyomon követéséhez és értékeléséhez magas színvonalú, összehasonlítható és megbízható **európai** statisztikákat nyújtson, **többek között olyan témákkal kapcsolatban, mint a kereskedelem és a migráció.**

<sup>47</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 99/2013/EU rendelete (2013. január 15.) az európai statisztikai programról (2013–2017) (HL L 39., 2013.2.9., 12. o.).

## Módosítás 7

### Rendeletre irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(7) Ezért helyénvaló létrehozni egy a belső **piacra**, a vállalkozások, **köztük** a mikro-, kis- és középvállalkozások **versenyképességére**, és az európai statisztikákra vonatkozó **programot** (a továbbiakban: program). A programot a 2021-től 2027-ig tartó hétéves időtartamra kell létrehozni.

*Módosítás*

(7) Ezért helyénvaló létrehozni egy **egységes piaci programot, amely megerősíti a belső piacot és javítja annak működését** a vállalkozások – **és elsősorban** a mikro-, kis- és középvállalkozások – **versenyképessége és fenntarthatósága, a standardizáció, a piacfelügyelet, a fogyasztóvédelem, az élelmiszerellátási lánc** és az európai statisztikákra vonatkozó **program terén** (a továbbiakban: program). A programot a 2021-től 2027-ig tartó hétéves időtartamra kell létrehozni.

## Módosítás 8

### Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) A programnak támogatnia kell a belső piac megfelelő működését biztosító uniós jogszabályok kialakítását, végrehajtását és érvényesítését. A programnak elő kell segítenie, hogy a belső piac valamennyi szereplője – a vállalkozások, a polgárok, köztük a fogyasztók, a civil társadalom és a közigazgatási szervek – megfelelő feltételek mellett tevékenykedhessenek. Ennek érdekében a programnak törekednie kell a vállalkozások – különösen **a kkv-k** – versenyképességének biztosítására, és egyúttal a fogyasztóvédelmi és biztonsági szabályok **érvényesítésére, valamint – megfelelő eszközök, ismeretek és a**

*Módosítás*

(8) A programnak támogatnia kell a belső piac megfelelő működését biztosító uniós jogszabályok kialakítását, végrehajtását és érvényesítését. A programnak elő kell segítenie, hogy a belső piac valamennyi szereplője – a vállalkozások, a polgárok, köztük a fogyasztók **és a munkavállalók**, a civil társadalom és a közigazgatási szervek – megfelelő feltételek mellett tevékenykedhessenek. Ennek érdekében a programnak törekednie kell a vállalkozások – különösen **az egyebek mellett az idegenforgalomban tevékenykedő mikro-, kis- és középvállalkozások –**



megalapozott döntések meghozatalához, illetve az Unió szakpolitikai döntéshozatalában való részvételük erősítéséhez szükséges kompetenciák biztosítása révén – a vállalkozások és a magánszemélyek tudatosságának növelésére. Ezenkívül a programnak törekednie kell a szabályozási és adminisztratív együttműködés fokozására, nevezetesen a bevált gyakorlatok cseréje, a tudástárak és hatáskörök kiépítése révén, beleértve a stratégiai közbeszerzés alkalmazását is. A programnak továbbá olyan magas színvonalú nemzetközi szabványok kidolgozásának támogatására kell törekednie, amelyek segítik az uniós jogszabályok végrehajtását. Ez magában foglalja szabványok létrehozását is a pénzügyi beszámolás és a könyvvizsgálat terén, ezáltal hozzájárulva az Unió tőkepiacainak átláthatóságához és megfelelő működéséhez, valamint a befektetők védelmének fokozásához. A programnak támogatnia kell a jogszabályalkotást és a szabványok kialakítását is az érdekelt felek lehető legszélesebb körű bevonásával. A program céljaul kell továbbá kitűzni az emberek, az állatok és a növények egészségének az élelmiszerláncon belüli magas szintű biztosítását szolgáló uniós jogszabályok végrehajtásának és érvényesítésének támogatását, valamint az állatjólét javítását.

versenyképességének és **fenntarthatóságának** biztosítására, és egyúttal a fogyasztóvédelmi és biztonsági szabályok, **továbbá a környezetvédelmi és szociális szabványok érvényesítésével a magas szintű fogyasztóvédelem biztosítására**, a megalapozott döntések meghozatalához, illetve az Unió szakpolitikai döntéshozatalában való részvételük erősítéséhez szükséges **megfelelő információk és támogatás, tudás és** kompetenciák biztosítása révén – a vállalkozások és a magánszemélyek tudatosságának növelésére. Ezenkívül a programnak törekednie kell a szabályozási és adminisztratív együttműködés fokozására, nevezetesen **a képzési programok**, a bevált gyakorlatok cseréje, a tudástárak és hatáskörök kiépítése révén, beleértve a stratégiai közbeszerzés alkalmazását is. A programnak továbbá olyan magas színvonalú nemzetközi szabványok kidolgozásának támogatására kell törekednie, amelyek segítik az uniós jogszabályok végrehajtását. Ez magában foglalja szabványok létrehozását is a pénzügyi beszámolás és a könyvvizsgálat terén, ezáltal hozzájárulva az Unió tőkepiacainak átláthatóságához és megfelelő működéséhez, valamint a befektetők védelmének fokozásához. A programnak támogatnia kell a jogszabályalkotást és a szabványok kialakítását is az érdekelt felek lehető legszélesebb körű bevonásával. A program céljaul kell továbbá kitűzni az emberek, az állatok és a növények egészségének az élelmiszerláncon belüli magas szintű biztosítását szolgáló uniós jogszabályok végrehajtásának és érvényesítésének támogatását, valamint az állatjólét javítását.

## Módosítás 9

### Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

(9) A modern belső piac előmozdítja a versenyt és a fogyasztók, a vállalkozások és a munkavállalók javát szolgálja. A szolgáltatások folyamatosan fejlődő belső piacának jobb kiaknázása az európai vállalkozások számára lehetővé teszi a munkahelyteremtést és a határokon átnyúló növekedést, szélesebb szolgáltatási választékot kínál jobb áron és magas színvonalat tart fenn a fogyasztók és a munkavállalók számára. Ennek elérése érdekében a programnak hozzá kell járulnia a fennmaradó akadályok **megszüntetéséhez** és biztosítania kell az új innovatív üzleti modellekhez alkalmazkodó szabályozási keretet.

(9) A modern belső piac, **amely a tisztességesség, az átláthatóság és a kölcsönös bizalom elvén alapul**, előmozdítja a versenyt, és a fogyasztók, a vállalkozások és a munkavállalók javát szolgálja. A szolgáltatások folyamatosan fejlődő belső piacának jobb kiaknázása az európai vállalkozások számára lehetővé teszi a munkahelyteremtést és a határokon átnyúló növekedést, szélesebb szolgáltatási választékot kínál jobb áron és magas színvonalat tart fenn a fogyasztók és a munkavállalók számára. Ennek elérése érdekében a programnak hozzá kell járulnia a **belső piaci fejlemények – többek között az új technológiai fejlesztések hatása és a fennmaradó indokolatlan, diszkriminatív és aránytalan akadályok azonosítása és felszámolása – jobb nyomon követéséhez**, és biztosítania kell az új innovatív üzleti modellekhez alkalmazkodó szabályozási keretet, **ideértve a közösségi gazdasági modelleket és szociális vállalkozásokat is, biztosítva egyszersmind a magas szintű szociális védelmet, többek között a vállalkozók számára is.**

## **Módosítás 10**

### **Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés**

(10) A belső piac szabályozási akadályai – a megelőző mechanizmusok, közös szabályok elfogadása és ilyen uniós szabályozás hiányában a kölcsönös elismerés elve révén – számos ipari termék esetében már felszámolásra kerültek. Azokon a területeken, ahol nincs uniós

(10) A belső piac szabályozási akadályai – a megelőző mechanizmusok, közös szabályok **és standardok** elfogadása és ilyen uniós szabályozás hiányában a kölcsönös elismerés elve révén – számos ipari termék esetében már felszámolásra kerültek. Azokon a területeken, ahol nincs

jogszabály, a kölcsönös elismerés elve azt jelenti, hogy az egyik tagállamban jogszerűen forgalmazott áruk a szabad mozgáshoz való jogot élvezik és a többi tagállamban is értékesíthetők. A kölcsönös elismerés nem megfelelő alkalmazása azonban megnehezíti a vállalatok számára a más tagállamok piacaihoz való hozzáférést. Az árupiacok nagyfokú integrációja ellenére mindez elvesztegetett lehetőségeket jelent a gazdaság egésze számára. A programnak ezért törekednie kell arra, hogy javítsa az áruk területén a kölcsönös elismerés alkalmazását, és csökkentse a piacra kerülő illegális és nem szabványos áruk számát.

uniós jogszabály, a kölcsönös elismerés elve azt jelenti, hogy az egyik tagállamban jogszerűen forgalmazott áruk a szabad mozgáshoz való jogot élvezik és a többi tagállamban is értékesíthetők, *kivéve, ha az érintett tagállamnak indoka van az áru forgalmazásának korlátozására, feltéve, hogy ez a korlátozás hátrányos megkülönböztetéstől mentes, és a Szerződés 36. cikkében meghatározott vagy a Bíróság ítélkezési gyakorlatában elismert jogos közérdekű célok igazolják, és az elérni kívánt céllal arányos.* A kölcsönös elismerés nem megfelelő, *például indokolatlan vagy aránytalan korlátozások bevezetése révén történő* alkalmazása azonban megnehezíti a vállalatok számára a más tagállamok piacaihoz való hozzáférést. Az árupiacok nagyfokú integrációja ellenére mindez elvesztegetett lehetőségeket jelent a gazdaság egésze számára. A *kölcsönös elismerésről szóló (EU) xxx/2018 rendelet felülvizsgálata elő fogja segíteni ezen a területen a gazdasági előnyök növelését.* A programnak ezért törekednie kell arra, hogy javítsa az áruk területén a kölcsönös elismerés alkalmazását, *hogy a benne rejlő lehetőségeket maradéktalanul kihasználja és hogy a célzott tudatosságnövelés és képzés, a termékinformációs kapcsolattartó pontok támogatása, valamint az illetékes hatóságok közötti, a kölcsönös elismerés érdekében folytatott jobb együttműködés és a szigorúbb piacfelügyelet révén* csökkentse a piacra kerülő illegális és nem szabványos áruk számát.

## Módosítás 11

### Rendelethez irányuló javaslat 11 preambulumbeközlés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(11) Az új szabályozási és végrehajtási

*Módosítás*

(11) Az új szabályozási és végrehajtási

kihívások szorosan kapcsolódnak a digitális forradalom gyorsan változó környezetéhez, és olyan kérdéseket érintenek, mint a számítógépes biztonság, a tárgyak internete vagy a mesterséges intelligencia. Amennyiben valamilyen kár következik be, a termékbiztonságra és a felelősségre vonatkozó szigorú szabályok elengedhetetlenek ahhoz, hogy olyan szakpolitikai választ lehessen biztosítani, amely lehetővé teszi az európai polgárok, így a fogyasztók és a vállalkozások számára is, hogy éljenek az ilyen szabályok előnyeivel. A programnak ezért hozzá kell járulnia az innováció elősegítését célzó uniós termékfelelősségi rendszer gyors alkalmazkodásához és érvényesítéséhez.

kihívások szorosan kapcsolódnak a digitális forradalom gyorsan változó környezetéhez, és olyan kérdéseket érintenek, mint a számítógépes biztonság, **az adatvédelmi politika és az adatvédelem**, a tárgyak internete vagy a mesterséges intelligencia **és az azokhoz kapcsolódó etikai normák**. Amennyiben valamilyen kár következik be, a termékbiztonságra és a felelősségre vonatkozó szigorú **szabályok, egyértelműség és szigorú végrehajtási szabályok** elengedhetetlenek ahhoz, hogy olyan szakpolitikai választ lehessen biztosítani, amely lehetővé teszi az európai polgárok, így a fogyasztók és a vállalkozások számára is, hogy éljenek az ilyen szabályok előnyeivel. A programnak ezért hozzá kell járulnia az innováció elősegítését célzó uniós termékfelelősségi rendszer gyors alkalmazkodásához és **jobb** érvényesítéséhez, **garantálva ugyanakkor a fogyasztók biztonságát**.

## Módosítás 12

### Rendelethez irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(12) Az uniós jognak **meg** nem **felelő** termékek forgalomba hozatala **egyrészt hátrányos helyzetbe hozza a szabályoknak megfelelő termékeket, másrészt veszélyeztethetik a fogyasztókat. Számos vállalkozó** figyelmen kívül **hagyja** a szabályokat vagy az ismeretek hiánya miatt, vagy szándékosan, versenyelőny szerzése érdekében. A piacfelügyeleti hatóságok gyakran alulfinanszírozottak és tevékenységüket a nemzeti határok korlátozzák, miközben a vállalkozók uniós vagy akár globális szinten kereskednek. A piacfelügyeleti hatóságok különösen az e-kereskedelem esetében küzdenek nagy nehézségekkel a harmadik országokból behozott nem megfelelő termékek nyomon

*Módosítás*

(12) Az uniós jognak nem **megfelelő** termékek forgalomba hozatala – **függetlenül attól, hogy a termékeket hagyományos vagy elektronikus úton hozzák-e forgalomba, és attól, hogy azokat az Unióban gyártották-e vagy harmadik országból származnak-e – az európai polgárok és fogyasztók számára kockázatos. Az előírásoknak megfelelő termékeket értékesítő gazdasági szereplők hátrányos versenyhelyzetbe kerülnek azon gazdasági szereplők miatt, amelyek** figyelmen kívül **hagyják** a szabályokat vagy az ismeretek hiánya miatt, vagy szándékosan, versenyelőny szerzése érdekében. A piacfelügyeleti hatóságok gyakran alulfinanszírozottak és

követése és a joghatóságuk alá tartozó felelős szervezet megkeresése terén. A programnak ezért arra kell törekednie, hogy a **vállalkozók** részére **megfelelő ösztönzőket nyújtson**, megerősítse a megfelelőségi ellenőrzéseket és elősegítse a végrehajtó hatóságok közötti határokon átnyúló együttműködést, és ezáltal fokozza a termékek **megfelelőségének megerősítésére**. A programnak hozzá kell továbbá járulnia a piacfelügyeleti tevékenységek meglévő keretének megszilárdításához, ösztönöznie kell a különböző tagállamok piacfelügyeleti hatóságainak együttes fellépését, javítania kell az információcserét és elő kell mozdítania a piacfelügyeleti tevékenységek konvergenciáját és szorosabb integrációját.

tevékenységüket a nemzeti határok korlátozzák, miközben a vállalkozók uniós vagy akár globális szinten kereskednek. A piacfelügyeleti hatóságok különösen az e-kereskedelem esetében küzdenek nagy nehézségekkel a harmadik országokból behozott nem megfelelő termékek nyomon követése és a joghatóságuk alá tartozó felelős szervezet megkeresése, **vagy a kockázatértékelés és a biztonsági ellenőrzések terén, mivel a terméket nem tudják fizikai mivoltában megvizsgálni**. A programnak ezért arra kell törekednie, hogy **szigorítsa a piacfelügyeletet, a gazdasági szereplők részére egyértelmű, átlátható és átfogó szabályokat alkosson, ismertebbé tegye a vonatkozó uniós termékbiztonsági szabályokat**, megerősítse a megfelelőségi ellenőrzéseket – **többek között a különböző forgalomba hozott termékek jelentős hányadát képviselő termékminták rendszeres ellenőrzésével és a piacfelügyeleti hatóságok által végzett próbavásárlásokkal** –, és elősegítse a végrehajtó hatóságok közötti határokon átnyúló együttműködést, és ezáltal fokozza a termékek **megfelelőségét**. A programnak hozzá kell továbbá járulnia a piacfelügyeleti tevékenységek meglévő keretének megszilárdításához, ösztönöznie kell a különböző tagállamok piacfelügyeleti hatóságainak együttes fellépését, javítania kell az információcserét és elő kell mozdítania a piacfelügyeleti tevékenységek konvergenciáját és szorosabb integrációját, **elsősorban annak biztosítása révén, hogy az (EU) 2018/858 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>1a</sup> új rendelkezéseit a nem megfelelő termékek az európai polgárok számára való értékesítésének elkerülése érdekében szigorúan végrehajtsák**. A programnak így az egész Unióban meg kell erősítenie a piacfelügyeleti hatóságok kapacitását, és hozzá kell járulnia a tagállamok közötti nagyobb homogenitáshoz, ami a gazdasági jólét és a fenntartható növekedés szempontjából egyformán előnyös a belső piac számára, miközben egyedi igényeiket testre szabott

módon kezeli.

---

*<sup>1a</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/858 rendelete (2018. május 30.) a gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkotóelemeinek és önálló műszaki egységeinek jóváhagyásáról és piacfelügyeletéről, a 715/2007/EK és az 595/2009/EK rendelet módosításáról, valamint a 2007/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 151., 2018.6.14., 1. o.).*

## Módosítás 13

### Rendelethez irányuló javaslat 13 preambulumbeközlés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(13) A termékbiztonsága közös problémát jelent. A megfelelőségértékelő szervezetek ellenőrzik, hogy a termékek megfelelnek-e a biztonsági követelményeknek a forgalomba hozatal előtt. Ezért rendkívül fontos, hogy a megfelelőségértékelő szervezetek megbízhatóak legyenek, és megfelelő szakértelemmel rendelkezzenek. Az Unió létrehozta a megfelelőségértékelő szervezetek akkreditálási rendszerét, amely ellenőrzi e szervezetek hatáskörét, pártatlanságát és függetlenségét. A fő kihívás most az, hogy az akkreditációs rendszer összhangba kerüljön a legújabb helyzettel és biztosítani lehessen, hogy alkalmazása ugyanolyan szigorúsággal történjen az egész Unióban. A programnak ezért olyan intézkedéseket kell támogatnia, amelyek biztosítják, hogy a megfelelőségértékelő szervezetek továbbra is teljesítsék a szabályozási követelményeket és javuljon az európai akkreditációs rendszer, különösen az új szakpolitikai területeken, támogatva a 765/2008/EK európai parlamenti és tanácsi

*Módosítás*

(13) A termékbiztonsága közös problémát jelent. A megfelelőségértékelő szervezetek ellenőrzik, hogy a termékek megfelelnek-e a biztonsági követelményeknek a forgalomba hozatal előtt. Ezért rendkívül fontos, hogy a megfelelőségértékelő szervezetek megbízhatóak legyenek, és megfelelő szakértelemmel rendelkezzenek. Az Unió létrehozta a megfelelőségértékelő szervezetek akkreditálási rendszerét, amely ellenőrzi e szervezetek hatáskörét, pártatlanságát és függetlenségét. A ***765/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet<sup>48</sup> azonban igen eltérően hajtották végre nemzeti szinten. Eltérések figyelhetők meg nem csupán a hatáskörök piacfelügyeleti hatáságok közötti megosztása, hanem a nemzeti szintű belső koordinációs mechanizmusok, a piacfelügyeletre fordított pénzügyi erőforrások szintje, a piacfelügyeleti stratégiák és megközelítések, valamint a nem megfelelő termékekre és a jogsértés esetén kiszabható bírságok mértékére vonatkozó hatáskörök tekintetében is, ami***

rendelet<sup>48</sup> 14. cikkében említett Európai Akkreditálási Együttműködést (EA).

*az uniós harmonizációs jogszabályok összehangolatlan végrehajtását eredményezi. Ez az összehangolatlanság ahhoz vezetett, hogy a piacfelügyelet egyes tagállamokban szigorúbb, mint másokban, és a szabályok visszatartó erejének esetleges gyengülését, egyes tagállamokban a vállalkozások közötti egyenlőtlen versenyfeltételeket, Unió-szerte pedig a termékbiztonság szintjében mutatkozó eltéréseket eredményezhet. A fő kihívás most az, hogy az akkreditációs rendszer összhangba kerüljön a legújabb helyzettel és biztosítani lehessen, hogy alkalmazása ugyanolyan szigorúsággal történjen az egész Unióban. A programnak ezért olyan intézkedéseket kell támogatnia, amelyek biztosítják, hogy a megfelelőségértékelő szervezetek továbbra is teljesítsék a szabályozási követelményeket, különösen a harmadik fél általi értékelés alkalmazásával a pártatlan és független eljárások fokozása érdekében,* és javuljon az európai akkreditációs rendszer, különösen az új szakpolitikai területeken, támogatva *az ellenőrzések és szankciók egységesítését és* a 765/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 14. cikkében említett Európai Akkreditálási Együttműködést (EA).

---

<sup>48</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 765/2008/EK rendelete (2008. július 9.) a termékek forgalmazása tekintetében az akkreditálás és piacfelügyelet előírásainak megállapításáról és a 339/93/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 218., 2008.8.13., 30. o.).

---

<sup>48</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 765/2008/EK rendelete (2008. július 9.) a termékek forgalmazása tekintetében az akkreditálás és piacfelügyelet előírásainak megállapításáról és a 339/93/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 218., 2008.8.13., 30. o.).

## Módosítás 14

### Rendelethez irányuló javaslat 14 preambulumbekzdés

(14) *Mivel* az online kereskedelem és az utazási szolgáltatások fejlődése nyomán a fogyasztói piacok ma már nem ismernek határokat, fontos annak biztosítása, hogy az Unióban lakóhellyel rendelkező fogyasztók **megfelelő** védelmet élvezhessenek az áruk és szolgáltatások harmadik országból származó gazdasági szereplőktől való behozatalakor. A programnak ezért szükség esetén lehetővé kell tennie a fontos, harmadik országbeli uniós kereskedelmi partnerek megfelelő szerveivel való együttműködés támogatását.

(14) *Az e-kereskedelem fejlődése bizonyos kihívásokat támaszt a végfelhasználók egészségének és biztonságának a nem megfelelő termékekkel szembeni védelmét illetően.* *Mivel* az online kereskedelem és az utazási szolgáltatások fejlődése nyomán a fogyasztói piacok ma már nem ismernek határokat, fontos annak biztosítása, hogy az Unióban lakóhellyel rendelkező fogyasztók **ugyanolyan** védelmet élvezhessenek az áruk és szolgáltatások harmadik országból származó gazdasági szereplőktől való behozatalakor. A programnak ezért szükség esetén lehetővé kell tennie a fontos, harmadik országbeli uniós kereskedelmi partnerek megfelelő szerveivel való együttműködés támogatását **a nem megfelelő termékekre vonatkozó információk cseréje, a legújabb tudományos fejlemények és az új technológiák, az újonnan felmerülő kockázatok és az ellenőrzési tevékenységekkel kapcsolatos egyéb szempontok tekintetében.**

## **Módosítás 15**

### **Rendelethez irányuló javaslat 15 preambulumbekzdés**

(15) A közbeszerzést a közigazgatási szervek a célból alkalmazzák, hogy biztosítsák a közforrások felhasználása kedvező ár-érték arány mellett történjen, és hozzájáruljanak egy innovatívabb, fenntarthatóbb, inkluzívabb és versenyképesebb belső piachoz. A 2014/23/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>49</sup>, a 2014/24/EU európai

(15) A közbeszerzést a közigazgatási szervek a célból alkalmazzák, hogy biztosítsák, **hog**y a közforrások felhasználása kedvező ár-érték arány mellett történjen, és hozzájáruljanak egy innovatívabb, fenntarthatóbb, inkluzívabb és versenyképesebb belső piachoz, **többek között – amennyiben ez megfelel a vonatkozó uniós jognak – egyszerűen a**



parlamentari és tanácsi irányelv<sup>50</sup> és a 2014/25/EU európai parlamentari és tanácsi irányelv<sup>51</sup> biztosítja a jogi kereteket az uniós bruttó hazai termék 14 %-át képviselő közbeszerzési piacok integrációjához és hatékony működéséhez, ezzel is szolgálva a közigazgatási szervek, a vállalkozások és az állampolgárok, köztük a fogyasztók érdekeit. A programnak ezért olyan intézkedéseket kell támogatnia, amelyek biztosítják a stratégiai közbeszerzések szélesebb térnyerését, az állami beszerzők szakmai tudásának bővítését, a kkv-k számára a közbeszerzési piacokhoz való **jobb hozzáférést**, az átláthatóság növelését, az integritást és az adatminőség javítását, a beszerzések digitális átalakítását és a közös beszerzések előmozdítását: ez a tagállamokkal folytatott partnerségi megközelítés megerősítésével, az adatgyűjtés és az adatelemzés javításával, többek között célzott IT-eszközök fejlesztésével, a tapasztalatcserék és a bevált gyakorlatok cseréjének támogatásával, útmutatással, kedvező kereskedelmi megállapodások folytatásával, a nemzeti hatóságok közötti együttműködés megerősítésével és kísérleti projektek elindításával érhető el.

**legalacsonyabb ár vagy a költséghatékonyságtól eltérő kritérium alkalmazásával a minőségi, környezeti, a tisztességes kereskedelmi és a társadalmi szempontok figyelembe vételével és azzal, hogy a nagy infrastruktúrára vonatkozó versenykiírásokat elemekre bontják.** A 2014/23/EU európai parlamentari és tanácsi irányelv<sup>49</sup>, a 2014/24/EU európai parlamentari és tanácsi irányelv<sup>50</sup> és a 2014/25/EU európai parlamentari és tanácsi irányelv<sup>51</sup> biztosítja a jogi kereteket az uniós bruttó hazai termék 14%-át képviselő közbeszerzési piacok integrációjához és hatékony működéséhez, ezzel is szolgálva a közigazgatási szervek, a vállalkozások és az állampolgárok, köztük a fogyasztók érdekeit. **A megfelelően végrehajtott közbeszerzési szabályok az egységes piac megerősítését és az uniós vállalatok és az uniós munkahelyek számának növekedését elősegítő kulcsfontosságú eszközök.** A programnak ezért olyan intézkedéseket kell támogatnia, amelyek biztosítják a stratégiai közbeszerzések szélesebb térnyerését, az állami beszerzők szakmai tudásának bővítését, a kkv-k és a **mikrovállalkozások** számára a közbeszerzési piacokhoz való **hozzáférés elősegítését és javítását, főként tanácsadási szolgáltatások és képzés révén**, az átláthatóság növelését, az integritást és az adatminőség javítását, a beszerzések digitális átalakítását és a közös beszerzések előmozdítását: ez a tagállamokkal folytatott partnerségi megközelítés megerősítésével, az adatgyűjtés és az adatelemzés javításával, többek között célzott IT-eszközök fejlesztésével, a tapasztalatcserék és a bevált gyakorlatok cseréjének támogatásával, **az európai és nemzetközi szabványok hivatkozásával**, útmutatással, kedvező kereskedelmi megállapodások folytatásával, a nemzeti hatóságok közötti együttműködés megerősítésével és kísérleti projektek elindításával érhető el.

---

<sup>49</sup> Az Európai Parlament és a Tanács

---

<sup>49</sup> Az Európai Parlament és a Tanács

2014/23/EU irányelve (2014. február 26.) a koncessziós szerződésekről (HL L 94., 2014.3.28., 1. o.).

<sup>50</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014/24/EU irányelve (2014. február 26.) a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 65. o.).

<sup>51</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014/25/EU irányelve (2014. február 26.) a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatási ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéseiről és a 2004/17/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 243. o.).

2014/23/EU irányelve (2014. február 26.) a koncessziós szerződésekről (HL L 94., 2014.3.28., 1. o.).

<sup>50</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014/24/EU irányelve (2014. február 26.) a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 65. o.).

<sup>51</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014/25/EU irányelve (2014. február 26.) a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatási ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéseiről és a 2004/17/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 243. o.).

## Módosítás 16

### Rendelethez irányuló javaslat 16 preambulumbekkezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(16) A program célkitűzéseinek elérése és a polgárok és a vállalkozások életének megkönnyítése érdekében magas színvonalú, felhasználóközpontú közszolgáltatásokat kell bevezetni. Ez azt jelenti, hogy a közigazgatásoknak új módon kell elkezdniük dolgozni, és a továbbiakban **nem szabad** összevontan **kezelniük** igazgatásaik különböző részeit, valamint **hozzá kell fogniuk az ilyen közszolgáltatások** a polgárokkal és a vállalkozásokkal **történő** együttes létrehozásához. Továbbá mivel a belső piacon a határokon átnyúló tevékenységek folyamatos és állandó növekedése figyelhető meg, naprakész információkat, valamint az adminisztratív formásokra vonatkozó információkat kell rendelkezésre bocsátani a vállalkozások és a polgárok jogairól. Ezenkívül a jogi tanácsadás és a nemzeti szinteken felmerülő problémák megoldásának

#### *Módosítás*

(16) A program célkitűzéseinek elérése és a polgárok és a vállalkozások életének megkönnyítése érdekében magas színvonalú, felhasználóközpontú, **egyre inkább digitalizált és teljesen hozzáférhető** közszolgáltatásokat kell bevezetni, **illetve ösztönözni kell az e-ügyintézési és e-kormányzati kezdeményezéseket, biztosítva az adatvédelmet és az adatbiztonságot**. Ez azt jelenti, hogy a közigazgatásoknak új, **innovatívabb** módon kell elkezdniük dolgozni, **hogy** a továbbiakban **kezeljék** összevontan igazgatásaik különböző részeit, valamint **többek között** a polgárokkal és a vállalkozásokkal **együttműködve hozzá kell fogniuk az ilyen közszolgáltatások** együttes létrehozásához. Továbbá mivel a belső piacon a határokon átnyúló tevékenységek folyamatos és állandó növekedése figyelhető meg, naprakész, **pontos és könnyen érthető** információkat,

segítése is elengedhetetlen. Továbbá szükség van a nemzeti közigazgatások egyszerű és hatékony módon történő összekapcsolására, valamint annak értékelésére, hogy a belső piac hogyan működik a gyakorlatban. A Programnak tehát támogatnia kell a következő már meglévő kormányzati eszközöket: az Európa Önökért portált, amelynek a jövőbeni egységes digitális portál gerincét kell képeznie, az Európa Önökért Tanácsadó Szolgálatot, a SOLVIT-et, a belső piaci információs rendszert és az egységes piaci eredménytáblát a polgárok mindennapi életének és a vállalkozások határokon átnyúló kereskedelemre való képességének javítása érdekében.

valamint az adminisztratív formásokra vonatkozó információkat kell rendelkezésre bocsátani a vállalkozások és a polgárok jogairól, **valamint egyszerűsíteni kell azokat.** Ezenkívül a jogi tanácsadás és a nemzeti szinteken felmerülő problémák megoldásának segítése is elengedhetetlen. Továbbá szükség van a nemzeti közigazgatások egyszerű és hatékony módon történő összekapcsolására, **a hatóságok e cél elérésében való támogatására,** valamint annak értékelésére, hogy a belső piac hogyan működik a gyakorlatban. A **meglévő belső piaci felügyeleti eszközök már fontos szerepet játszanak e célkitűzések elérésének elősegítésében. E célból, valamint a technológiai és piaci fejleményeknek, illetve az új szabályozási és végrehajtási kihívásoknak való megfelelés érdekében a programnak támogatnia kell a belső piaci felügyeleti eszközök minőségét, ismertségét, átláthatóságát és megbízhatóságát. A programnak ezért egyéb mellett** tehát támogatnia kell a következő már meglévő kormányzati eszközöket: az Európa Önökért portált, amelynek a jövőbeni egységes digitális portál gerincét kell képeznie, az Európa Önökért Tanácsadó Szolgálatot, a SOLVIT-et, a belső piaci információs rendszert és az egységes piaci eredménytáblát a polgárok mindennapi életének és a vállalkozások határokon átnyúló kereskedelemre való képességének javítása érdekében.

## Módosítás 17

### Rendeletre irányuló javaslat 17 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(17) A programnak támogatnia kell az uniós szabályozási keret kialakítását a társasági jog és a vállalatirányítás, valamint

*Módosítás*

(17) A programnak támogatnia kell az uniós szabályozási keret kialakítását a társasági jog és a vállalatirányítás, valamint

a szerződési jog területén annak érdekében, hogy hatékonyabbá és versenyképesebbé tegye az üzleti tevékenységet, miközben védelmet nyújt a vállalat működésében érintett felek számára, és hogy reagáljon a felmerülő politikai kihívásokra. Biztosítania kell a releváns közösségi vívmányok megfelelő értékelését, végrehajtását és érvényesítését, az érdekelt felek tájékoztatását és segítését, valamint az információcsere ösztönzését is a területen. A programnak további támogatást kell nyújtania az adatgazdálkodás és az innováció világos és testre szabott jogi keretének kialakítását célzó bizottsági kezdeményezésekhez. Ezek a kezdeményezések szükségesek a szerződéses és szerződésen kívüli jog tekintetében a jogbiztonság növeléséhez, különös tekintettel a felelősségre és az etikára az olyan, feltörekvő technológiák összefüggésében, mint például a tárgyak internete, a mesterséges intelligencia, a robotika és a 3D nyomtatás. A programnak arra kell törekednie, hogy ösztönözze az adatvezérelt vállalkozások fejlődését, mivel ez döntő szerepet fog játszani az uniós gazdaság globális versenyben betöltött szerepe szempontjából.

a szerződési jog területén annak érdekében, hogy hatékonyabbá és versenyképesebbé tegye az üzleti tevékenységet, **és különösen a kkv-kat**, miközben védelmet nyújt a vállalat működésében érintett felek számára, és hogy reagáljon a felmerülő politikai kihívásokra. Biztosítania kell a releváns közösségi vívmányok megfelelő értékelését, végrehajtását és érvényesítését, az érdekelt felek tájékoztatását és segítését, valamint az információcsere ösztönzését is a területen. A programnak további támogatást kell nyújtania az adatgazdálkodás és az innováció világos és testre szabott jogi keretének kialakítását célzó bizottsági kezdeményezésekhez. Ezek a kezdeményezések szükségesek a szerződéses és szerződésen kívüli jog tekintetében a jogbiztonság növeléséhez, különös tekintettel a felelősségre és az etikára az olyan, feltörekvő technológiák összefüggésében, mint például a tárgyak internete, a mesterséges intelligencia, a robotika és a 3D nyomtatás. A programnak arra kell törekednie, hogy ösztönözze az adatvezérelt vállalkozások fejlődését, **biztosítva eközben a magánélet védelmének magas szintjét**, mivel ez döntő szerepet fog játszani az uniós gazdaság globális versenyben betöltött szerepe szempontjából.

## Módosítás 18

### Rendeletre irányuló javaslat 20 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(20) Tekintettel arra, hogy az Európai **Unióról** szóló szerződés **3. cikkében meghatározott belső piac** olyan **rendszer** tartalmaz, amely biztosítja, hogy ne torzuljon a verseny, a programnak **támogatnia** kell az Unió **versenypolitikáját, hálózatait** és a nemzeti hatóságokkal és bíróságokkal való **együttműködését**, valamint az **érdekelt felek szélesebb csoportját** kell

*Módosítás*

(20) Tekintettel arra, hogy az Európai **Unió működéséről** szóló szerződés olyan **szabályrendszert** tartalmaz, amely biztosítja, hogy **a belső piacon** ne torzuljon a verseny, a programnak **hozzá** kell **járulnia** az Unió **versenypolitikájának támogatásához, azáltal, hogy javítja és megerősíti az Európai Versenyhatóságok Hálózatával** és a nemzeti hatóságokkal és bíróságokkal való **együttműködést, többek**

*megszólítania, és tájékoztatnia kell őket az uniós versenypolitikából eredő jogokról, előnyökről és kötelezettségekről.*

*között a nemzetközi együttműködés erősítése révén, valamint azáltal, hogy kifejti és elmagyarázza az uniós versenypolitikából eredő jogokat, előnyöket és kötelezettségeket. A programnak különösen segítenie kell a Bizottságot a piaci fejlemények elemzésének és értékelésének fokozásában, többek között az ágazati vizsgálatok széles körű alkalmazása, valamint az eredmények és a legjobb gyakorlatok Európai Versenyhatóságok Hálózatán belüli szisztematikus megosztása révén. Ennek nemzetközi szinten is hozzá kell járulnia a tisztességes verseny és az egyenlő versenyfeltételek biztosításához, valamint lehetővé kell tennie a vállalkozások, különösen a kkv-k, illetve a fogyasztók számára, hogy kiaknázzák az egységes piacból származó előnyöket.*

## Módosítás 19

### Rendelethez irányuló javaslat 21 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(21) A programnak ezen belül foglalkoznia kell a verseny és a belső piac működésével kapcsolatos, a gazdaság és az üzleti környezet folyamatos átalakulásából – és különösen az adatok exponenciális növekedéséből és felhasználásából – származó radikális változásokkal, figyelembe véve a mesterséges intelligencia és egyéb informatikai eszközök és a szakértelem vállalatok és tanácsadók által egyre gyakoribb igénybevételét. Alapvető fontosságú az is, hogy a program támogassa a tagállami hatóságokkal és bíróságokkal létrejött hálózatokat és együttműködést, figyelembe véve, hogy a torzulásmentes verseny és a belső piac működése rendkívüli mértékben függ az érintett szervezetek intézkedéseitől.

*Módosítás*

(21) A programnak ezen belül foglalkoznia kell a verseny és a belső piac működésével kapcsolatos, a gazdaság és az üzleti környezet folyamatos átalakulásából – és különösen az adatok exponenciális növekedéséből és felhasználásából – származó radikális változásokkal, figyelembe véve a mesterséges intelligencia, **a nagy adathalmazok és algoritmusok** és egyéb informatikai eszközök és a szakértelem vállalatok és tanácsadók által egyre gyakoribb igénybevételét. Alapvető fontosságú az is, hogy a program támogassa a tagállami hatóságokkal és bíróságokkal létrejött hálózatokat és **szélesebb körű és mélyeszántó** együttműködést, figyelembe véve, hogy a torzulásmentes verseny és a

Tekintettel az Unió határain túlmutató versenyellenes magatartás eredményeként megnyilvánuló belső piaci káros hatások megelőzésében a versenypolitika által játszott sajátos szerepre, a programnak adott esetben támogatnia kell a harmadik országok hatóságaival való együttműködést is. Végezetül, a tájékoztatási tevékenységek kibővítése szükséges ahhoz, hogy több polgár és vállalkozás élvezhesse a tisztességes verseny teljes előnyét a belső piacon. Tekintettel arra, hogy a programban számos új kezdeményezés szerepel, és a program versenyre vonatkozó részét jelentősen befolyásolja a belső piaci versenyfeltételek dinamikus fejlődése, nevezetesen a mesterséges intelligencia, az algoritmusok, a nagy adathalmazok, a kiberbiztonság és a kriminalisztikai technológiák, amelyek ütemét és nagyságát nehéz megbecsülni, a program e részével kapcsolatosan felmerült igényekhez várhatóan rugalmasságra lesz szükség.

belső piac működése rendkívüli mértékben függ az érintett szervezetek intézkedéseitől. Tekintettel az Unió határain túlmutató versenyellenes magatartás eredményeként megnyilvánuló belső piaci káros hatások megelőzésében a versenypolitika által játszott sajátos szerepre, a programnak adott esetben támogatnia kell a harmadik országok hatóságaival való együttműködést is. Végezetül, a tájékoztatási tevékenységek kibővítése szükséges ahhoz, hogy több polgár és vállalkozás élvezhesse a tisztességes verseny teljes előnyét a belső piacon. **Különösen fontos bemutatni az Európai Unió versenypolitikájának kézzelfogható előnyeit az uniós polgárok számára a civil csoportok és a közvetlenül érintett felek közötti kapcsolat révén.** Tekintettel arra, hogy a programban számos új kezdeményezés szerepel, és a program versenyre vonatkozó részét jelentősen befolyásolja a belső piaci versenyfeltételek dinamikus **és gyors** fejlődése, nevezetesen **a digitális vívmányok**, a mesterséges intelligencia, az algoritmusok, a nagy adathalmazok, a kiberbiztonság és a kriminalisztikai technológiák, amelyek ütemét és nagyságát nehéz megbecsülni, a program e részével kapcsolatosan felmerült igényekhez várhatóan rugalmasságra lesz szükség.

## Módosítás 20

### Rendelethez irányuló javaslat 22 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(22) Az európai vállalkozások versenyképességének erősítése és a valóban egyenlő versenyfeltételek biztosítása, valamint a nyitott és versenyképes belső piac kiemelkedő fontosságú. A kkv-k az európai gazdaság motorjai, hiszen az összes európai vállalkozás 99 %-át teszik ki, a

*Módosítás*

(22) Az európai vállalkozások versenyképességének **és fenntarthatóságának** erősítése és a valóban egyenlő versenyfeltételek biztosítása, valamint a nyitott és versenyképes belső piac kiemelkedő fontosságú. A kkv-k az európai gazdaság motorjai, hiszen az összes európai

munkahelyek kétharmadát biztosítják, és jelentős mértékben hozzájárulnak a regionális és helyi dimenziójú új munkahelyek **teremtéséhez**.

vállalkozás 99%-át teszik ki, a munkahelyek kétharmadát biztosítják, és **valamennyi ágazatban** jelentős mértékben hozzájárulnak a regionális és helyi dimenziójú új munkahelyek **és ezáltal a társadalmi kohézió megteremtéséhez**. **A kkv-k fontos szerepet játszanak az energetikai átállásra törekvésben, valamint a Párizsi Megállapodásból fakadó uniós éghajlat-politikai célkitűzések megvalósításához való hozzájárulásban. A programnak ezért növelnie kell a környezetbarát, minőségi termékek és szolgáltatások kifejlesztésére irányuló képességüket, és támogatnia kell az erőforrás-hatékonyság növelését célzó erőfeszítéseiket, összhangban az energiahatékonyság elsődlegességének elvével. Ennek során a program hozzájárul az uniós kkv-k versenyképességének javításához is a globális piacon.**

## Módosítás 21

### Rendelethez irányuló javaslat 23 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(23) A kkv-k olyan közös kihívásokkal néznek szembe, amelyek a nagyvállalatokat nem érintik ugyanolyan mértékben: ilyen a finanszírozás szerzése, a képzett munkaerő felvétele, az adminisztratív terhek enyhítése, a kreativitás és az innováció serkentése, a piacokhoz való hozzáférés és a nemzetköziesítési tevékenységek elősegítése. A programnak az ilyen piaci hiányosságokat arányosan kell kezelnie, de eközben nem torzíthatja indokolatlanul a versenyt a belső piacon.

*Módosítás*

(23) A kkv-k olyan közös kihívásokkal néznek szembe, amelyek a nagyvállalatokat nem érintik ugyanolyan mértékben: ilyen a finanszírozás szerzése, a képzett munkaerő felvétele, az adminisztratív terhek enyhítése, a kreativitás és az innováció serkentése, a piacokhoz való hozzáférés és a nemzetköziesítési tevékenységek elősegítése. A programnak az ilyen piaci hiányosságokat arányosan kell kezelnie, de eközben nem torzíthatja indokolatlanul a versenyt a belső piacon. **A programnak különösen megfelelő feltételeket kell teremtenie a technológiai és szervezeti innovációk gyártási folyamatokba való bevezetéséhez, figyelmet fordítva a kkv-k**

*sajátos formáira, például a mikro-vállalkozásokra, a kézműipari tevékenységet folytató vállalkozásokra, az önfoglalkoztatókra, a szellemi szabadfoglalkozásúakra és a szociális vállalkozásokra. Figyelmet kell fordítani a potenciális, új, fiatal vállalkozókra és a vállalkozó nőkre, valamint más specifikus célcsoportokra, például az idősebb emberekre, a migránsokra és a hátrányos társadalmi helyzetben lévő vagy veszélyeztetett vállalkozókra, például a fogyatékkal élőkre.*

## Módosítás 22

### Rendeletre irányuló javaslat 23 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(23a) A programnak az innovációs kultúrát kell támogatnia és előmozdítania, egy olyan ökoszisztémát kialakítva, amely elősegíti a vállalkozások, különösen azon innovatív mikro-vállalkozások és kkv-k létrejöttét és bővülését, amelyek képesek szembenézni az egyre inkább versenyalapú és gyorsan változó környezet jelentette kihívásokkal. Az innovációs folyamatok jelentős átalakulása egy nyílt innovációs modell kifejlesztését teszi szükségessé, az együttműködésen alapuló kutatásnak és az ismeretek, valamint a szellemi tulajdon különböző szervezetek közötti megosztásának bővítésével. A programnak ezért az innovációs folyamat támogatására kell irányulnia, amely új, közösségi üzleti modelleket foglal magában, a hálózatok kialakítására és az ismereteknek és erőforrásoknak a szervezetek alkotta közösségen belüli integrálására összpontosít.*



## Módosítás 23

### Rendeletre irányuló javaslat 23 b preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(23b) A programnak a piac nem megfelelő működését arányosan kell kezelnie, különös figyelmet fordítva a közvetlenül a kkv-k és a vállalkozási hálózatok számára kedvező fellépésekre, a belső piaci versenyt indokolatlanul nem torzítva.***

## Módosítás 24

### Rendeletre irányuló javaslat 24 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(24) Számos uniós versenyképességi probléma származik abból, hogy a kkv-k nehézségekkel küzdenek a finanszírozáshoz való hozzáférés tekintetében, mert a hitelképességük bizonyításáért harcolnak, és elégtelen garanciáik vannak. További finanszírozási kihívások merülnek fel abból adódóan, hogy a kkv-k versenyképességének fenntartásához szükség van a digitalizációra, a nemzetköziesítésre, innovációs tevékenységekre és a munkavállalók kompetenciáinak növelésére. A finanszírozáshoz való korlátozott hozzáférés negatív hatást gyakorol a vállalkozások létrehozására, a növekedési és túlélési mutatókra, valamint az új vállalkozók azon készségére, hogy életképes vállalatokat vegyenek át üzleti örökség keretében.

(24) Számos uniós versenyképességi probléma származik abból, hogy a kkv-k nehézségekkel küzdenek a finanszírozáshoz való hozzáférés tekintetében, mert ***hiányos információkkal bírnak***, a hitelképességük bizonyításáért harcolnak, elégtelen garanciáik vannak, ***vagy egyszerűen azért, mert a meglévő mechanizmusban csekély szintű a tudatosság tevékenységeik uniós, nemzeti vagy helyi szintű támogatásához.*** További finanszírozási kihívások merülnek fel ***a mikrovállalkozások kis méretéből és*** abból adódóan, hogy a kkv-k versenyképességének fenntartásához szükség van a digitalizációra, a nemzetköziesítésre, innovációs tevékenységekre és a munkavállalók kompetenciáinak növelésére. A finanszírozáshoz való korlátozott hozzáférés negatív hatást gyakorol a vállalkozások létrehozására, a növekedési és túlélési mutatókra, valamint az új vállalkozók azon készségére, hogy

életképes vállalatokat vegyenek át üzleti örökség keretében.

## Módosítás 25

### Rendeletre irányuló javaslat 25 preambulumbekzdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(25) E piaci hiányosságok leküzdésének és annak biztosítása érdekében, hogy a kkv-k továbbra is az uniós gazdaság versenyképességének alapját képezzék, a kis- és középvállalkozásoknak külön támogatásra van szükségük az [...] európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>52</sup> létrehozandó InvestEU Alap kkv-keretének hitel- és tőkeeszközei révén. Az 1287/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>53</sup> alapján bevezetett hitelgarancia-rendszer bizonyított hozzáadott értéket képvisel, és várhatóan pozitív hozzájárulást fog nyújtani legalább 500 000 kkv számára; jogutódját az InvestEU Alap kkv-keretében hozzák létre.

<sup>52</sup> COM(2018) 439 final

#### *Módosítás*

(25) E piaci hiányosságok leküzdésének és annak biztosítása érdekében, hogy a kkv-k továbbra is az uniós gazdaság versenyképességének alapját képezzék **és a fenntartható gazdaság hajtóerői legyenek**, a kis- és középvállalkozásoknak külön támogatásra van szükségük az [...] európai parlamenti és tanácsi rendelettel létrehozandó InvestEU Alap kkv-keretének hitel- és tőkeeszközei révén. Az 1287/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>53</sup> alapján **a korábbi COSME program alatt** bevezetett hitelgarancia-rendszer bizonyított hozzáadott értéket képvisel, és várhatóan pozitív hozzájárulást fog nyújtani legalább 500 000 kkv számára; jogutódját az InvestEU Alap kkv-keretében hozzák létre. **Több figyelmet kell fordítani a jobb kommunikációra és a nyilvános kampányokra, a potenciális kedvezményezettjeinek a kkv-k számára rendelkezésre álló program elérhetőségével kapcsolatos tudatosságának növelése érdekében. Annak érdekében, hogy felhívjuk a figyelmet a kkv-kat támogató uniós intézkedésekre, a teljes egészében vagy részben – akár közvetítők révén – e program által finanszírozott tevékenységek során fel kell tüntetni az uniós emblémát (zászlót), és egy mondattal utalni kell a COSME programtól kapott támogatásra.**

<sup>52</sup> COM(2018)0439.

<sup>53</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1287/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a vállalkozások és a kis- és középvállalkozások versenyképességét segítő program (COSME) (2014–2020) létrehozásáról és az 1639/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 33. o.).

<sup>53</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1287/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a vállalkozások és a kis- és középvállalkozások versenyképességét segítő program (COSME) (2014–2020) létrehozásáról és az 1639/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 33. o.).

## Módosítás 26

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 26 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(26) Az InvestEU Alap kkv-keret e pénzügyi eszközök és költségvetési garancia útján e program szakpolitikai célkitűzéseivel is foglalkozik majd A pénzügyi támogatást a piaci hiányosságok vagy az optimálisnál gyengébb befektetési helyzetek kezelésére kell felhasználni, arányos módon, és az intézkedéseknek nem szabad megkettőznie vagy kizárnia a magánfinanszírozást, illetve torzítania a versenyt a belső piacon. A fellépéseknek világos európai hozzáadott értékkel kell rendelkezniük.

*Módosítás*

(26) Az InvestEU Alap kkv-keret e pénzügyi eszközök és költségvetési garancia útján e program szakpolitikai célkitűzéseivel is foglalkozik majd ***Az InvestEU Alap kkv-keretének egy átfogó jellegű, központi ponttal kell rendelkeznie, amely tájékoztatást nyújt a programról minden egyes tagállamban annak érdekében, hogy növelje a kkv-k számára rendelkezésre álló források hozzáférhetőségét és az azzal kapcsolatos tudatosságot.*** A pénzügyi támogatást a piaci hiányosságok vagy az optimálisnál gyengébb befektetési helyzetek kezelésére kell felhasználni, arányos módon, és az intézkedéseknek nem szabad megkettőznie vagy kizárnia a magánfinanszírozást, illetve torzítania a versenyt a belső piacon, ***továbbá a többi európai program mellett egyértelmű adicionalitást és a szinergiák fokozását kell biztosítaniuk.*** A fellépéseknek világos európai hozzáadott értékkel kell rendelkezniük.

## Módosítás 27

### Rendeletre irányuló javaslat

## 26 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(26a) Az InvestEU Alap által az uniós vagy tagállami részalap útján támogatott intézkedéseknek nem kettőzhetik meg és nem helyettesíthetik a magánfinanszírozást, illetve nem torzíthatják a versenyt a belső piacon, hanem elő kell segíteniük a már működő helyi köz- és magánbiztosítási rendszerekkel való integrációs folyamatokat, azzal az elsődleges célkitűzéssel, hogy felerősítsék és kibővítsék a kedvezményezetteket (a 2003/361/EK bizottsági ajánlásban meghatározott kkv-kat) érintő pozitív hatásokat, ily módon biztosítva, hogy az intézkedések tényleges adicionalitást képviseljenek.***

## Módosítás 28

### Rendeletre irányuló javaslat 26 b preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(26b) A finanszírozási eszközökhöz való hozzáférés mellett a készségekhez való hozzáférés is kulcsfontosságú, beleértve a vezetői készségeket és a tudást, amelyek a kkv-k számára kulcsfontosságú tényezők a meglévő alapokhoz, az innovációhoz, a versenyhez és a növekedéshez történő hozzáférésben. Ezért a pénzügyi eszközök nyújtását, amint azt az InvestEU Alap előírányozza, megfelelő mentorálási és tanácsadási programok kifejlesztésének és tudásalapú üzleti szolgáltatások nyújtásának kell kísérnie.***

## Módosítás 29

### Rendelethez irányuló javaslat 27 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(27) A programnak hatékony támogatást kell nyújtania a kkv-k számára egész életciklusukon át. A kkv-k és **az ipari** ágazatok tekintetében kidolgozott speciális ismeretekre és szakértelemre, valamint az európai, nemzeti és regionális érdekelt felekkel folytatott munkában szerzett nagy tapasztalatra kell épülnie. E támogatásnak az Enterprise Europe Hálózat **siker** tapasztalatára kell épülnie, amely egyablakos ügyintézőhelyként szolgál a kkv-k versenyképességének javításához, valamint üzleti tevékenységüknek az egységes piacon és azon túli fejlesztéséhez. A Hálózat a továbbiakban is folytatni kívánja a más uniós programok, nevezetesen a Horizont 2020 program nevében, e programok pénzügyi forrásainak felhasználásával történő szolgáltatások nyújtását. Az új vállalkozók mentori programjának továbbra is olyan eszköznek kell maradnia, amely lehetővé teszi új vagy feltörekvő vállalkozók számára, hogy egy másik ország tapasztalt vállalkozójával való kapcsolatfelvétel révén üzleti tapasztalatot szerezzenek, és ezáltal a vállalkozói tehetségek megerősödjenek. A programnak **további erőfeszítéseket kell tennie annak érdekében, hogy növelje és bővítse** földrajzi lefedettségét, és így szélesebb körű megfelelő lehetőséget **biztosítson** a vállalkozóknak, adott esetben kiegészülve más uniós kezdeményezésekkel.

*Módosítás*

(27) A programnak hatékony támogatást kell nyújtania a kkv-k számára egész életciklusukon át, **amely támogatásnak a projektek előkészítésétől a kereskedelmi forgalmazáson át a piachoz való hozzáférésig és az üzleti vállalkozási hálózatok létrehozásának ösztönzéséig kell terjednie.** A kkv-k és **a gazdasági és vállalkozói** ágazatok tekintetében kidolgozott speciális ismeretekre és szakértelemre, valamint az európai, nemzeti és regionális érdekelt felekkel folytatott munkában szerzett nagy tapasztalatra kell épülnie. E támogatásnak az Enterprise Europe Hálózat tapasztalatára kell épülnie, amely egyablakos ügyintézőhelyként szolgál a kkv-k versenyképességének javításához, valamint üzleti tevékenységüknek az egységes piacon és azon túli fejlesztéséhez. A Hálózat a továbbiakban is folytatni kívánja a más uniós programok, nevezetesen a Horizont 2020 program nevében, e programok pénzügyi forrásainak felhasználásával történő szolgáltatások nyújtását. **Támogatnia kell a kkv-k képviseleti szervezeteinek az egységes piac megteremtésére irányuló, például a közbeszerzést, a szabványosítási folyamatokat és a szellemi tulajdonnal kapcsolatos rendszereket érintő politikai kezdeményezésben való, fokozott részvételét is.** A Hálózatnak továbbá **növelnie kell az intézkedések számát, célzottabb tanácsadást biztosítva a kkv-k számára a projektek kidolgozása során, valamint támogatva a hálózatépítést és a technológiai és szervezeti átmenetet.** A Hálózatnak javítania kell a Digitális programban és az InvestEU Alapban a finanszírozáshoz való hozzáférés tekintetében meghatározott más tanácsadó

*platformokkal való együttműködést és kapcsolatot. A Hálózaton belül a kkv-ra irányuló intézkedéseknek Európa-szerte minőségi szolgáltatások nyújtására kell irányulniuk, különös figyelmet fordítva azon tevékenységi területekre és az Unió azon földrajzi területeire, amelyeken a Hálózat és a közvetítő érdekelt felek nem érik el a várt eredményeket. Az új vállalkozók sikeres mentori programjának – Erasmus fiatal vállalkozóknak – továbbra is olyan eszköznek kell maradnia, amely lehetővé teszi új vagy feltörekvő vállalkozók számára, hogy egy másik ország tapasztalt vállalkozójával való kapcsolatfelvétel révén üzleti és vezetői tapasztalatot szerezzenek, és ezáltal a vállalkozói tehetségek megerősödjenek. A programnak növelnie és bővítenie kell a földrajzi lefedettségét, és így szélesebb körű megfelelő lehetőséget kell biztosítania a vállalkozóknak, adott esetben kiegészülve más uniós kezdeményezésekkel. A vállalkozói kezdeményezések előmozdítása által teremtett hozzáadott érték növelése érdekében különös figyelmet kell fordítani a mikrovállalkozásokra és azokra, akik a jelenlegi programból a legkevésbé részesültek, és akiknél a vállalkozói kultúra az alapvető szinten marad és több akadállyal néz szembe. Minden erőfeszítést meg kell tenni az alapok kiegyensúlyozott, észszerű módon történő földrajzi elosztásának elérése érdekében.*

## Módosítás 30

### Rendelethez irányuló javaslat 27 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(27a) Több erőfeszítésre van szükség az adminisztratív terhek csökkentésére és a programok hozzáférhetőségének növelésére a kkv-k és a*

*mikrovállalkozások bonyolult pályázati eljárásokból és részvételi követelményekből eredő költségeinek csökkentése érdekében. A tagállamoknak egy egységes információs pont létrehozását is fontolóra kell venniük azon vállalkozások számára, amelyek az egyablakos ügyintézként működő uniós alapok felhasználásában érdekeltek. Az értékelési eljárásnak a lehető legegyszerűbbnek és leggyorsabbnak kell lennie a program által nyújtott előnyök időben történő felhasználásának lehetővé tétele érdekében.*

## Módosítás 31

### Rendelethez irányuló javaslat 28 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(28) A klaszterek stratégiai eszközként szolgálnak a kkv-k versenyképességének és méretarányának növeléséhez, mivel kedvező üzleti környezetet kínálnak. A közös klaszter kezdeményezéseknek kritikus tömeget kell elérniük a kkv-k növekedésének felgyorsítása érdekében. A szakosodott ökörendszerek összekapcsolásával a klaszterek új üzleti lehetőségeket hoznak létre a kkv-k számára és jobban integrálják őket az európai és globális stratégiai értékláncokba. Az európai klaszteregyüttműködési platform támogatásával segíteni kell a nemzetközi partnerségi stratégiák kidolgozását és az együttes fellépések végrehajtását. A fenntartható partnerségeket oly módon kell ösztönözni, hogy a finanszírozás a teljesítmény és a részvétel mérföldköveinek elérése után is folytatódik. A kkv-kat a következő területeken kell klaszterszervezeteken keresztül közvetlenül támogatni: fejlett technológiákhoz, új üzleti modellekhez, *kis szén-dioxid-kibocsátást eredményező és*

*Módosítás*

(28) A klaszterek stratégiai eszközként szolgálnak a kkv-k versenyképességének és méretarányának növeléséhez, mivel kedvező üzleti környezetet kínálnak, *fokozzák az ipar és a szolgáltatások fenntartható fejlődését, továbbá a minőségi munkahelyteremtés révén erősítik a régiók gazdasági fejlődését.* A közös klaszter kezdeményezéseknek kritikus tömeget kell elérniük a kkv-k növekedésének felgyorsítása érdekében. A szakosodott ökörendszerek összekapcsolásával a klaszterek új üzleti lehetőségeket hoznak létre a kkv-k számára és jobban integrálják őket az európai és globális stratégiai értékláncokba. Az európai klaszteregyüttműködési platform támogatásával segíteni kell a nemzetközi partnerségi stratégiák kidolgozását és az együttes fellépések végrehajtását. A fenntartható partnerségeket oly módon kell ösztönözni, hogy a finanszírozás a teljesítmény és a részvétel mérföldköveinek elérése után is folytatódik. A kkv-kat a következő

*erőforrás-hatékony megoldásokhoz* való hozzáférés, kreativitás és tervezés, készségfejlesztés, tehetséggondozás, vállalkozói szellem gyorsítása és nemzetköziesedés terjesztése. A kkv-k támogatására szakosodott egyéb szereplőket is be kell vonni a folyamatokba, így megkönnyítendő az ipar átalakulását és az intelligens specializációs stratégiák megvalósítását. A **programnak** ily módon várhatóan hozzájárul a **növekedéshez**, és kapcsolódási pontokat hoz létre az Unió (digitális) innovációs központjaival, valamint a kohéziós politika és a Horizont Európa keretében megvalósított beruházásokkal. Az Erasmus programmal való szinergiák is felfedezhetők.

területeken kell klaszterszervezeteken keresztül közvetlenül támogatni: fejlett technológiákhoz, új üzleti modellekhez való hozzáférés, kreativitás és tervezés, készségfejlesztés, tehetséggondozás, vállalkozói szellem gyorsítása és nemzetköziesedés terjesztése. A kkv-k támogatására szakosodott egyéb szereplőket is be kell vonni a folyamatokba, így megkönnyítendő az ipar átalakulását és az intelligens specializációs stratégiák megvalósítását. A **program** ily módon várhatóan hozzájárul a **fenntartható gazdasági fejlődéshez**, és kapcsolódási pontokat hoz létre az Unió (digitális) innovációs központjaival, valamint a kohéziós politika és a Horizont Európa keretében megvalósított beruházásokkal. Az Erasmus programmal való szinergiák is felfedezhetők.

## Módosítás 32

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 28 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(28a) A program hozzájárulhat a mikro-, kis- és középvállalkozások egyetemekkel, kutatóközpontokkal és egyéb, a tudásteremtéssel és -terjesztéssel kapcsolatos intézménnyel való kapcsolatának erősítéséhez és/vagy javításához. Ez a kapcsolat hozzásegítheti a vállalkozásokat az új nemzetközi környezetből adódó stratégiai kihívások kezeléséhez szükséges képességeik javításához.***

## Módosítás 33

### Rendeletre irányuló javaslat



## 28 b preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(28b) A kkv-k kisebb méretükből eredően sajátos növekedési akadályokkal szembesülnek, és komoly nehézségeket tapasztalnak a növekedés és egyes üzleti tevékenységeik bővítése terén. Az Unió főként a kkv-támogató eszköz, illetve a közelmúltban a Horizont 2020 programon belül az Európai Innovációs Tanács kísérleti projektje révén nyújt támogatást a kutatást érintő innováció fokozása számára. A kkv-eszköz munkamódszerei és tapasztalatai alapján az egységes piac programjának támogatást kell nyújtania a kkv-k azon bővítési tevékenységei számára, amelyek kiegészítik az új Európai Innovációs Tanácsot, amely a Horizont Európa keretében különös hangsúlyt fektet az áttörést jelentő innovációra. Az e program keretében a kkv-kra vonatkozó bővítési tevékenységeknek például arra kell összpontosítaniuk, hogy hozzásegítsék a kkv-kat a piaci hasznosításra, a nemzetközivé válásra és a piacvezérelt lehetőségeken keresztüli bővüléshez.*

## Módosítás 34

### Rendelethe irányuló javaslat 29 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(29) A kreativitás és az innováció kulcsfontosságú az Unió ipari értékláncainak versenyképessége szempontjából. Katalizátorként szolgálnak az **ipar** modernizációjához és hozzájárulnak az intelligens, inkluzív fenntartható növekedéshez. A kkv-k általi felhasználásukban azonban még mindig elmaradás mutatkozik. A programnak ezért

(29) A kreativitás és az innováció, **a technológiai és szervezeti átalakulás, a termelési folyamatok terén a fokozott fenntarthatóság, különösen a fokozott erőforrás- és energiahatékonyság** kulcsfontosságú az Unió ipari értékláncainak versenyképessége szempontjából. Katalizátorként szolgálnak az **üzleti és ipari ágazatok**

támogatnia kell a kreativitás-vezérelt innovációval kapcsolatos célzott intézkedéseket, hálózatokat és partnerségeket számára az ipari értéklánc egészében.

modernizációjához és hozzájárulnak az intelligens, inkluzív fenntartható növekedéshez. A kkv-k általi felhasználásukban azonban még mindig elmaradás mutatkozik. A programnak ezért támogatnia kell a kreativitás-vezérelt innovációval kapcsolatos célzott intézkedéseket, hálózatokat és partnerségeket számára az ipari értéklánc egészében.

### Módosítás 35

#### Rendeletre irányuló javaslat 29 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(29a) Elismerve, hogy a Horizont 2020 kkv-eszköze rendkívül sikeres volt a vállalkozók számára, mivel mind az első, mind a második fázisa előmozdította fejlődésüket és új üzleti elképzeléseik megvalósítását, valamint egy prototípus tesztelését és fejlesztését. Bár a kiválasztási folyamat már így is nagyon szigorú, a korlátozott pénzügyi források miatt még mindig sok nagyon jó projekt nem finanszírozható. A Kkv-ügyi Végrehajtó Ügynökség (EASME) keretében történő megvalósítás nagyon hatékony. Habár a program a csúcstechnológiai projektekre összpontosít, a programnak ki kell terjesztenie a módszertanát mindenféle növekvő kkv-kra.***

### Módosítás 36

#### Rendeletre irányuló javaslat 29 b preambulumbekzdés (új)

**(29b) A program a kkv-kra vonatkozó intézkedéseinek azokra az ágazatokra is kellene összpontosítaniuk, amelyeket jelentős növekedés és társadalmi potenciál jellemez, és amelyekben magas a kkv-k aránya. A turizmus az uniós gazdaság egyedülálló ágazata, amely jelentős mértékben hozzájárul az Unió GDP-jéhez, és főként kkv-k működtetik. Az Uniónak folytatnia és bővítenie kellene az ezen ágazat sajátosságait figyelembe vevő intézkedéseket.**

### Módosítás 37

#### Rendeletre irányuló javaslat 30 preambulumbekzdés

(30) Az európai szabványok fontos szerepet játszanak a belső piacon. Létfontosságúak a vállalkozások, különösen a kkv-k versenyképességéhez. Ezenkívül kulcsfontosságúak az uniós jogszabályok és szakpolitikák támogatásában számos olyan fő területen, mint például az **energiaügy**, az éghajlatváltozás, az információs és kommunikációs technológia, az erőforrások fenntartható használata, az innováció, a termékbiztonság, a fogyasztóvédelem, a munkavállalók biztonsága és a munkavégzés körülményei, valamint a népesség előregedése; és **így pozitívan befolyásolják a társadalom egészét.**

(30) Az európai szabványok fontos szerepet játszanak a belső piacon. Létfontosságúak a vállalkozások, különösen a kkv-k versenyképességéhez. Ezenkívül kulcsfontosságúak az uniós jogszabályok és szakpolitikák támogatásában számos olyan fő területen, mint például az **energiaátállítás**, az éghajlatváltozás **és környezetvédelem**, az információs és kommunikációs technológia, az erőforrások fenntartható használata **és újrahasznosítása**, az innováció, a termékbiztonság, a fogyasztóvédelem, a munkavállalók biztonsága és a munkavégzés körülményei, valamint a népesség előregedése; **A tapasztalatok azonban azt mutatják, hogy javítani kell a szabványok kidolgozásának gyorsaságát és időszerűségét, és több erőfeszítést kell tenni az összes érdekelt fél – köztük a fogyasztókat képviselő érdekeltek – jobb bevonása érdekében.**

## Módosítás 38

### Rendeletre irányuló javaslat 32 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(32) A jól működő egységes pénzügyi beszámolási keret alapvető a belső piac, a **tőkepiacok** hatékony működése és a pénzügyi szolgáltatások integrált uniós piacának megvalósítása szempontjából a tőkepiaci unió összefüggésében.

*Módosítás*

(32) A jól működő egységes pénzügyi beszámolási keret alapvető a belső piac, a **pénzügyi piacok** hatékony működése és a pénzügyi szolgáltatások integrált uniós piacának megvalósítása szempontjából **a bankunió és** a tőkepiaci unió összefüggésében.

## Módosítás 39

### Rendeletre irányuló javaslat 36 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(36) Az Unió azáltal, hogy támogatja és kiegészíti azokat a tagállami szakpolitikákat, amelyek célja, hogy fogyasztóként a polgárok maximálisan kihasználhassák a belső piacon rejlő lehetőségeket, és ennek során biztonságukat, illetve jogi és gazdasági érdekeiket konkrét intézkedések védjék, tásához, hozzájárul a magas szintű fogyasztóvédelem biztosításához, a fogyasztók lehetőségeinek kiszélesítéséhez és a belső piac középpontjába való helyezésükhöz. Az Uniónak azt is biztosítania kell, hogy a fogyasztói és termékbiztonsági jogszabályok megfelelően és azonos módon érvényesüljenek a gyakorlatban, és hogy a vállalkozások egyenlő versenyfeltételeket mellette tisztességes versenyben vehessenek részt a belső piacon. Ezenkívül ki kell szélesíteni a fogyasztók lehetőségeit, ösztönözni és segíteni kell

*Módosítás*

(36) Az Unió azáltal, hogy támogatja és kiegészíti azokat a tagállami szakpolitikákat, amelyek célja, hogy fogyasztóként a polgárok maximálisan kihasználhassák a belső piacon rejlő lehetőségeket, és ennek során biztonságukat, illetve jogi és gazdasági érdekeiket konkrét intézkedések védjék, tásához, hozzájárul a magas szintű fogyasztóvédelem biztosításához, a fogyasztók lehetőségeinek kiszélesítéséhez és a belső piac középpontjába való helyezésükhöz. Az Uniónak azt is biztosítania kell, hogy a fogyasztói és termékbiztonsági jogszabályok megfelelően és azonos módon érvényesüljenek a gyakorlatban, és hogy a vállalkozások egyenlő versenyfeltételeket mellette tisztességes versenyben vehessenek részt a belső piacon. Ezenkívül ki kell szélesíteni a fogyasztók lehetőségeit, ösztönözni és segíteni kell

őket a fenntartható döntések meghozatalában, mivel ez hozzájárul a fenntartható, energia- és erőforrás-hatékony és körkörös gazdasághoz.

őket a fenntartható *és tájékozott* döntések meghozatalában, mivel ez hozzájárul a fenntartható, energia- és erőforrás-hatékony és körkörös gazdasághoz.

## Módosítás 40

### Rendelethez irányuló javaslat

#### 37 preambulumbekkezdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(37) A programnak arra kell törekednie, hogy tudatosítsa a fogyasztókban, a vállalkozásokban, a civil társadalomban és a hatóságokban az uniós fogyasztóvédelmi és biztonsági jogszabályokat, valamint megerősítse a fogyasztókat és képviselői szervezeteiket nemzeti és uniós szinten, ennek keretében támogatni kell különösen a Bureau Europe de Consommateurs unions (BEUC) szervezetet, amely az összes releváns uniós szakpolitikához kapcsolódó fogyasztói érdekeket képviselő, régen létrehozott és elismert nem kormányzati szervezet, valamint az Európai Szövetség a Fogyasztók Képviselőinek Összehangolására a Szabványosításban (ANEC) elnevezésű szervezetet, amely a szabványosítási kérdésekkel kapcsolatos fogyasztói érdekeket képviseli. Ennek során különös figyelmet kell fordítani az új piaci igényekre a fenntartható fogyasztás előmozdítása *és* a sebezhetőségek megelőzése terén, valamint a gazdaság digitalizálása vagy új fogyasztási minták és üzleti modellek kifejlesztése által támasztott kihívások kapcsán. A programnak támogatnia kell a piachoz, a szakpolitikai kihívásokhoz, a felmerülő problémákhoz és viselkedési módokhoz kapcsolódó releváns információk gyűjtését, valamint az uniós fogyasztói

##### *Módosítás*

(37) A programnak arra kell törekednie, hogy tudatosítsa a fogyasztókban, a vállalkozásokban, a civil társadalomban és a hatóságokban az uniós fogyasztóvédelmi és biztonsági jogszabályokat, valamint megerősítse a fogyasztókat és képviselői szervezeteiket nemzeti és uniós szinten, ennek keretében támogatni kell különösen a Bureau Europe de Consommateurs unions (BEUC) szervezetet, amely az összes releváns uniós szakpolitikához kapcsolódó fogyasztói érdekeket képviselő, régen létrehozott és elismert nem kormányzati szervezet, valamint az Európai Szövetség a Fogyasztók Képviselőinek Összehangolására a Szabványosításban (ANEC) elnevezésű szervezetet, amely a szabványosítási kérdésekkel kapcsolatos fogyasztói érdekeket képviseli. Ennek során különös figyelmet kell fordítani az új piaci igényekre a fenntartható fogyasztás előmozdítása – ***különös tekintettel azokra az intézkedésekre, amelyek kezelik a termékek tervezett elavulásának problémáját*** –, a sebezhetőségek megelőzése terén, valamint a gazdaság digitalizálása, ***az árukapcsolás, a dolgok internete, a mesterséges intelligencia, az algoritmusok*** vagy ***az új fogyasztási minták és üzleti modellek – különösen a szociális vállalkozások és az***

eredménytáblák közzétételét.

*együttműködésen alapuló gazdaság* – kifejlesztése által támasztott kihívások kapcsán. A programnak támogatnia kell a piachoz, *ideértve az ellátási lánc során a termékek nyomon követhetőségének javítására irányuló intézkedésekhez, az uniós minőségi szabványokhoz, valamint a termékek kettős minősége kérdéséhez*, a szakpolitikai kihívásokhoz, a felmerülő problémákhoz és viselkedési módokhoz kapcsolódó releváns információk *és az egész Európai Unióra kiterjedő minőségi szabványok* gyűjtését, valamint az uniós fogyasztói eredménytáblák közzétételét.

## Módosítás 41

### Rendeletre irányuló javaslat 38 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(38) A programnak támogatnia kell az illetékes nemzeti hatóságokat, köztük a termékbiztonság felügyeletéért felelős hatóságokat is, akik különösen a veszélyes termékekre vonatkozó uniós gyors riasztási rendszeren keresztül működnek együtt. Támogatnia kell továbbá a 2001/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>58</sup> és a 765/2008/EK rendelet végrehajtását a fogyasztóvédelem és a termékbiztonság, valamint a fogyasztóvédelmi együttműködési hálózat és a harmadik országbeli és az uniós illetékes hatóságok közötti nemzetközi együttműködés tekintetében. A programnak továbbá arra is törekednie kell, hogy minden fogyasztónak és kereskedőnek hozzáférése legyen a minőségi peren kívüli vitarendezéshez és az online vitarendezéshez, valamint *a* jogorvoslati lehetőségekre vonatkozó információkhoz.

<sup>58</sup> Az Európai Parlament és a Tanács

*Módosítás*

(38) A programnak támogatnia kell az illetékes nemzeti hatóságokat, köztük a termékbiztonság felügyeletéért felelős hatóságokat is, akik különösen a veszélyes termékekre vonatkozó uniós gyors riasztási rendszeren keresztül működnek együtt. Támogatnia kell továbbá a 2001/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>58</sup> és a 765/2008/EK rendelet végrehajtását a fogyasztóvédelem és a termékbiztonság, valamint a fogyasztóvédelmi együttműködési hálózat és a harmadik országbeli és az uniós illetékes hatóságok közötti nemzetközi együttműködés tekintetében. A programnak továbbá arra is törekednie kell, hogy minden fogyasztónak és kereskedőnek *a lehető legkisebb költségen* hozzáférése legyen a minőségi peren kívüli vitarendezéshez és az online vitarendezéshez, valamint *az együttes fellépésen alapuló* jogorvoslati lehetőségekre vonatkozó információkhoz.

<sup>58</sup> Az Európai Parlament és a Tanács

2001/95/EK irányelve (2001. december 3.) az általános termékbiztonságról (HL L 11., 2002.1.15., 4. o.).

2001/95/EK irányelve (2001. december 3.) az általános termékbiztonságról (HL L 11., 2002.1.15., 4. o.).

## Módosítás 42

### Rendelethez irányuló javaslat 39 preambulumbekkezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(39) *Az* Európai Fogyasztói Központok **Hálózata** segítséget nyújt a fogyasztóknak abban, hogy a belső piacon és az EGT-ben határokon átnyúló termék- vagy szolgáltatásvásárláskor – valósuljon az meg online vagy utazás közben – élhessenek az uniós fogyasztói jogokkal. A 30 központtal rendelkező erős hálózat, amelyet az uniós fogyasztói programok több mint tíz éve finanszíroznak közösen, bizonyította, hogy a fogyasztók és a kereskedők belső piacba vetett bizalmának megerősítése szempontjából hozzáadott értékkel bír. Évente több mint 100 000 fogyasztó kérésével foglalkozik, és több millió polgárt ér el sajtó-és online információs tevékenységein keresztül. Ez az Unió egyik legértékesebb polgári segítségnyújtási hálózata és központjainak többsége a belső piaci joggal, mint például a 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel<sup>59</sup> foglalkozó kapcsolattartó pontoknak ad otthont, és a hálózat működésének értékelése megerősítette, a működés folytatásának fontosságát. A hálózat a harmadik országokban működő hasonló szervekkel való viszonyossági megállapodások kialakítását is tervezi.

#### *Módosítás*

(39) *A programnak támogatnia kell az* Európai Fogyasztói Központok **Hálózatát is, amely** segítséget nyújt a fogyasztóknak abban, hogy a belső piacon és az EGT-ben határokon átnyúló termék- vagy szolgáltatásvásárláskor – valósuljon az meg online vagy utazás közben – élhessenek az uniós fogyasztói jogokkal. A 30 központtal rendelkező erős hálózat, amelyet az uniós fogyasztói programok több mint tíz éve finanszíroznak közösen, bizonyította, hogy a fogyasztók és a kereskedők belső piacba vetett bizalmának megerősítése szempontjából hozzáadott értékkel bír. Évente több mint 100 000 fogyasztó kérésével foglalkozik, és több millió polgárt ér el sajtó-és online információs tevékenységein keresztül. Ez az Unió egyik legértékesebb polgári segítségnyújtási hálózata és központjainak többsége a belső piaci joggal, mint például a 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel<sup>59</sup> foglalkozó

kapcsolattartó pontoknak ad otthont, és a hálózat működésének értékelése megerősítette, a működés folytatásának fontosságát. *Az Európai Fogyasztói Központok Hálózata fontos információforrás lehet a fogyasztók helyi szinten tapasztalt, az uniós döntéshozatal és a fogyasztók érdekeinek védelme szempontjából releváns kihívásait és problémáit illetően. Ezért a fogyasztói érdekképviselet megerősítése érdekében a programnak lehetővé kell tennie a fogyasztói képviselet helyi és uniós szintű kialakítását és erősítését.* A hálózat a harmadik országokban működő hasonló szervezetekkel való viszonyossági megállapodások kialakítását is tervezi.

---

<sup>59</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2006/123/EK irányelve (2006. december 12.) a belső piaci szolgáltatásokról (HL L 376., 2006.12.27., 36. o.).

---

<sup>59</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2006/123/EK irányelve (2006. december 12.) a belső piaci szolgáltatásokról (HL L 376., 2006.12.27., 36. o.).

## Módosítás 43

### Rendelethez irányuló javaslat 40 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(40) Az uniós fogyasztó- és marketingjognak 2017 májusában a Bizottság által végzett alkalmassági ellenőrzése feltárta, hogy azokban az esetekben, amikor a fogyasztókat hátrány éri a fogyasztóvédelmi jogszabályok megsértése miatt, javítani kell a szabályok

*Módosítás*

(40) Az uniós fogyasztó- és marketingjognak 2017 májusában a Bizottság által végzett alkalmassági ellenőrzése feltárta, hogy azokban az esetekben, amikor a fogyasztókat hátrány éri a fogyasztóvédelmi jogszabályok megsértése miatt, javítani kell a szabályok



érvényesítését és meg kell könnyíteni a jogorvoslatot. Ennek eredményeképpen a Bizottság 2018 áprilisában elfogadta az „Új megállapodás a fogyasztói érdekekért” című kezdeményezést, amelynek célja többek között az, hogy a kettős minőségi szabványok, a tagállamok erősebb végrehajtási kapacitása, a fokozott termékbiztonság, a nemzetközi együttműködés fokozása és a jogorvoslat új lehetőségei tekintetében a fogyasztók egyenlő bánásmódot élvezzenek az egységes piacon, különösen a minősített szervezetek reprezentatív tevékenységei révén. A program célja többek között, hogy a tudatosság növelése és a tudásépítés, a kapacitásbővítés és a fogyasztói szervezetek és a fogyasztóvédelmi hatóságok bevált gyakorlatainak cseréje, hálózatok szervezése, a piaci információk fejlesztése, a fogyasztói belső piac tényeken alapuló értékelésének megerősítése, informatikai rendszerek és a kommunikációs eszközök révén támogassa a fogyasztóvédelmi politikát.

érvényesítését és meg kell könnyíteni a jogorvoslatot. Ennek eredményeképpen a Bizottság 2018 áprilisában elfogadta az „Új megállapodás a fogyasztói érdekekért” című kezdeményezést, amelynek célja többek között az, hogy a **határokon átnyúló tranzakciók – például nem megfelelő termékek értékesítése a gépjárműiparban –**, a kettős minőségi szabványok, **a nagyszámú járatörlések következtében ottrekedt utasok problémái**, a tagállamok erősebb végrehajtási kapacitása, a fokozott termékbiztonság, a nemzetközi együttműködés fokozása és a jogorvoslat új lehetőségei tekintetében a fogyasztók egyenlő bánásmódot élvezzenek az egységes piacon, különösen a minősített szervezetek reprezentatív tevékenységei révén. A program célja többek között, hogy a tudatosság növelése és a tudásépítés, a kapacitásbővítés és a fogyasztói szervezetek és a fogyasztóvédelmi hatóságok bevált gyakorlatainak cseréje, hálózatok szervezése, a piaci információk fejlesztése, a fogyasztói belső piac tényeken alapuló értékelésének megerősítése, informatikai rendszerek és a kommunikációs eszközök révén támogassa a fogyasztóvédelmi politikát.

## Módosítás 44

### Rendelethez irányuló javaslat 41 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(41) Az állampolgárokat különösen érinti a pénzügyi **szolgáltatások piacának a működése**. Ezek a belső piac kulcsfontosságú elemei és szilárd szabályozási és felügyeleti keretet igényelnek, amely nemcsak a pénzügyi stabilitást és a fenntartható gazdaságot biztosítja, hanem magas szintű védelmet biztosít a fogyasztók és más pénzügyi szolgáltatások végfelhasználói számára, beleértve a lakossági befektetőket,

*Módosítás*

(41) Az állampolgárokat különösen érinti a pénzügyi **piacok működése, ezért további tájékoztatást kell nyújtani számukra a vonatkozó jogokról, kockázatokról és előnyökről**. Ezek a belső piac kulcsfontosságú elemei és szilárd szabályozási és felügyeleti keretet igényelnek, amely nemcsak a pénzügyi stabilitást és a fenntartható gazdaságot biztosítja, hanem magas szintű védelmet biztosít a fogyasztók és más pénzügyi

megtakarítókat, a biztosítókat, a nyugdíjalapok tagjait és a kedvezményezetteket, az egyéni részvényeseket, a hitelfelvevőket és a kkv-eket. **Fontos, hogy növeljék a pénzügyi ágazat politikai döntéshozatalban való részvételének képességét.**

szolgáltatások végfelhasználói számára, beleértve a lakossági befektetőket, megtakarítókat, a biztosítókat, a nyugdíjalapok tagjait és a kedvezményezetteket, az egyéni részvényeseket, a hitelfelvevőket és a kkv-eket. **A programnak hozzá kell járulnia a politikai döntéshozatalban való részvételi képességük fokozásához, többek között a pénzügyi piacokon forgalmazott termékekre vonatkozó egyértelmű, teljes és felhasználóbarát információk kidolgozása és terjesztése révén.**

## Módosítás 45

### Rendeletre irányuló javaslat 42 preambulumbekzdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(42) A programnak ezért továbbra is támogatnia kell a 2017–2020-as kapacitásépítési program által lefedett egyedi tevékenységeket, amelyek erősítik a fogyasztók és más pénzügyi szolgáltatások végfelhasználói részvételét az uniós politikák kialakításában az (EU) 2017/826 európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>60</sup> meghatározottak szerint, amely folytatta a 2012–2017-es évek kísérleti programját és előkészítő intézkedéseit. Erre azért van szükség, hogy a szakpolitikai döntéshozókhoz ne csak a pénzügyi szektorban dolgozó szakemberek nézetei is jussanak el, hanem más érdekeltké is, így biztosítható a fogyasztók és a más pénzügyi szolgáltatások végfelhasználói érdekeinek jobb képviselése. **Ennek jobb pénzügyi szolgáltatási politikákat kell eredményeznie**, különösen a pénzügyi szabályozás kérdéseinek jobb nyilvános megértésének és a **fejlett** pénzügyi jártasságnak köszönhetően.

#### *Módosítás*

(42) A programnak ezért továbbra is támogatnia kell a 2017–2020-as kapacitásépítési program által lefedett egyedi tevékenységeket, amelyek erősítik a fogyasztók és más pénzügyi szolgáltatások végfelhasználói részvételét az uniós politikák kialakításában az (EU) 2017/826 európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>60</sup> meghatározottak szerint, amely folytatta a 2012–2017-es évek kísérleti programját és előkészítő intézkedéseit. Erre azért van szükség, hogy a szakpolitikai döntéshozókhoz ne csak a pénzügyi szektorban dolgozó szakemberek nézetei is jussanak el, hanem más érdekeltké is, így biztosítható a fogyasztók és a más pénzügyi szolgáltatások végfelhasználói érdekeinek jobb képviselése. **A programnak folyamatosan fejlesztenie kell módszereit és legjobb gyakorlatait azzal kapcsolatban, hogy hogyan lehet növelni a fogyasztók és a pénzügyi szolgáltatások végfelhasználóinak részvételét az uniós politikai döntéshozatal számára releváns kérdések azonosítása érdekében, valamint a pénzügyi szolgáltatások terén a**

***fogyasztók érdekeinek biztosítása céljából. Ennek javítania kell a pénzügyi szolgáltatási politikákat, különösen a pénzügyi szabályozás kérdései jobb nyilvános megértésének és a fejlettebb pénzügyi jártasságnak köszönhetően. E program közszférabeli forrásainak arra kell összpontosítaniuk, ami a végső felhasználók számára alapvető fontosságú, és el kell kerülniük a magánszektorbeli pénzügyi szereplők által javasolt kereskedelmi tevékenységek közvetlen vagy közvetett pénzügyi támogatását.***

---

<sup>60</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/826 rendelete (2017. május 17.) a fogyasztók és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználóinak a pénzügyi szolgáltatásokhoz kapcsolódó uniós szakpolitikai döntéshozatalba való bevonását ösztönző egyedi tevékenységeket támogató, a 2017–2020 közötti időszakra szóló uniós program létrehozásáról (HL L 129., 2017.5.19., 17. o.).

---

<sup>60</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/826 rendelete (2017. május 17.) a fogyasztók és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználóinak a pénzügyi szolgáltatásokhoz kapcsolódó uniós szakpolitikai döntéshozatalba való bevonását ösztönző egyedi tevékenységeket támogató, a 2017–2020 közötti időszakra szóló uniós program létrehozásáról (HL L 129., 2017.5.19., 17. o.).

## Módosítás 46

### Rendeletre irányuló javaslat 43 preambulumbekzdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(43) A 2012–2013 közötti kísérleti projekt, valamint a 2014 és 2016 közötti előkészítő intézkedés keretében a Bizottság két szervezetnek ítelt oda támogatást az éves nyílt pályázati felhívást követően. A két szervezet a Financial Watch, amelyet 2011-ben uniós támogatással hoztak létre nemzetközi non-profit szervezetként a belga jog szerint, és a Better Finance, amely a már létező európai szövetségek és részvényesek 2009. óta történt egymást követő átszervezésének és átnevezésének

#### *Módosítás*

(43) A 2012–2013 közötti kísérleti projekt, valamint a 2014 és 2016 közötti előkészítő intézkedés keretében a Bizottság két szervezetnek ítelt oda támogatást az éves nyílt pályázati felhívást követően. A két szervezet a Financial Watch, amelyet 2011-ben uniós támogatással hoztak létre nemzetközi non-profit szervezetként a belga jog szerint, és a Better Finance, amely a már létező európai szövetségek és részvényesek 2009. óta történt egymást követő átszervezésének és átnevezésének

eredménye. Az (EU) 2017/826 rendelet alapján létrehozott kapacitásépítési program ugyanezt a két szervezetet azonosítja egyedüli kedvezményezettként. Ezért szükséges, hogy továbbra is társfinanszírozzák ezeket a szervezeteket a program keretében. Ezt a finanszírozást azonban felül kell vizsgálni.

eredménye. Az (EU) 2017/826 rendelet alapján létrehozott kapacitásépítési program ugyanezt a két szervezetet azonosítja egyedüli kedvezményezettként. Ezért szükséges, hogy továbbra is társfinanszírozzák ezeket a szervezeteket a program keretében. Ezt a finanszírozást azonban felül kell vizsgálni. ***E tekintetben emlékeztetni kell arra, hogy amennyiben a kapacitásfejlesztési program és a megfelelő finanszírozás kiterjesztésre kerül a 2020 utáni időszakra, és egyéb lehetséges kedvezményezettek is megjelennek, a pályázati felhívásnak nyitottnak kell lennie a program feltételeit teljesítő és annak célkitűzéseire hozzájáruló bármely egyéb szervezet számára, és ennek az (EU) 2017/826 rendelettel összhangban kell történnie.***

#### Módosítás 47

#### Rendeletre irányuló javaslat 44 preambulumbekzdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(44) Az ***élelmiszer-ellátási*** lánc egészében magas szintű egészségvédelem szükséges ahhoz, hogy a belső piac hatékonyan működjön. A biztonságos és fenntartható élelmiszer-ellátási lánc a társadalom és a belső piac előfeltétele. A határokon átnyúló egészségügyi válságok és az élelmiszerekkel kapcsolatos riadalmak akadályozzák a belső piac működését a személyek és az áruk mozgásának korlátozása és a termelés megzavarása által.

##### *Módosítás*

(44) Az ***élelmiszer- és takarmányellátási*** lánc egészében magas szintű egészségvédelem szükséges ***a fogyasztók és a környezet védelmi érdekében, valamint*** ahhoz, hogy a belső piac hatékonyan ***és zökkenőmentesen*** működjön. A biztonságos és fenntartható ***mezőgazdasági és*** élelmiszer-ellátási lánc a társadalom és a belső piac előfeltétele. ***Amint azt a közelmúltbeli incidensek, például 2017. évi, fipronillal szennyezett tojások esete és a 2013. évi lóhúsbotrány is alátámasztotta,*** a határokon átnyúló egészségügyi válságok, ***például a madárinfluenza és az afrikai sertésláz, valamint az*** élelmiszerekkel kapcsolatos riadalmak akadályozzák a belső piac működését a személyek és az áruk mozgásának korlátozása és a termelés megzavarása által. ***Rendkívül fontos, hogy***

*megelőzzük a határokon átnyúló egészségügyi válságokat és élelmiszerellátási zavarokat. A programnak ezért konkrét intézkedéseket, például az állatok és a növények egészségére hatással lévő válságok és előre nem látható események esetén meghozandó sürgősségi intézkedéseket kell támogatnia, a válságtartalékhoz való közvetlen hozzáférést szolgáló mechanizmus bevezetése révén annak érdekében, hogy gyorsabban, eredményesebben és hatékonyabban lehessen kezelni a szükséghelyzeteket.*

## Módosítás 48

### Rendeletre irányuló javaslat 45 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(45) Az uniós jogszabályok általános célkitűzése az élelmiszerlánc területén a magas szintű emberi, állati és növényi **előmozdítása** az élelmiszerláncon belül, az állatjólét javítása, a magas szintű védelem elősegítése és a fogyasztók tájékoztatása, valamint a környezet magas szintű védelme, ideértve a biológiai sokféleség megőrzését, mindeközben javítva az európai élelmiszer- és takarmánytermékek fenntarthatóságát, növelve a **minőségi** előírásokat az Unióban, elősegítve az uniós élelmiszer- és takarmányipar versenyképességét és kedvezve a munkahelyteremtésnek.

*Módosítás*

(45) Az uniós jogszabályok általános célkitűzése az élelmiszerlánc területén a magas szintű emberi, állati és növényi **egészség garntálása** az élelmiszerláncon belül, az állatjólét javítása, a magas szintű védelem elősegítése és a fogyasztók tájékoztatása, valamint a környezet magas szintű védelme, ideértve a biológiai sokféleség megőrzését, mindeközben javítva az európai élelmiszer- és takarmánytermékek fenntarthatóságát, **csökkentve az élelmiszer-pazarlást**, növelve a **termékminőségi** előírásokat az Unióban, elősegítve az uniós élelmiszer- és takarmányipar versenyképességét és kedvezve a munkahelyteremtésnek.

## Módosítás 49

### Rendeletre irányuló javaslat 46 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(46) Figyelembe véve az intézkedések

*Módosítás*

(46) Figyelembe véve az intézkedések

sajátos jellegét az emberek, az állatok és a növények egészségének magas szintje tekintetében az élelmiszerláncon belül, ebben a rendeletben külön támogathatósági kritériumokat kell alkalmazni a vissza nem térítendő támogatások nyújtására és a közbeszerzések igénybevételére vonatkozóan. Különösen az (EU, Euratom) európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>61</sup> (a költségvetési rendelet) eltérve, a visszaható hatály tilalmának elve alóli kivételként a biztonsági intézkedések költségeinek sürgős és előre nem látható természetük miatt elszámolhatóknak kell lenniük, és magukban kell foglalniuk egy betegség vagy károsító feltételezett megjelenéséből eredő költségeket is, feltéve, hogy a megjelenést később megerősítik és értesítik a Bizottságot. A kapcsolódó költségvetési kötelezettségvállalások és az elszámolható kiadások kifizetése a Bizottságra hárul a jogi kötelezettségvállalások aláírását követően, és miután értékelte a tagállamok által benyújtott kifizetési kérelmeket. A költségeknek elszámolhatóknak kell lenniük olyan védőintézkedések esetében is, amikor az uniós egészségügyi helyzetet közvetlenül fenyegeti egy harmadik ország, egy tagállam vagy tengerentúli országok és területek területén bekövetkező esemény vagy fejlemény bizonyos állatbetegségek és zoonózisok eredményeképpen, illetve az Unióban található növények egészségi állapotának támogatására hozott védelmi intézkedések vagy egyéb releváns tevékenységek tekintetében.

---

<sup>61</sup> *[kiegészítendő]*

sajátos jellegét az emberek, az állatok és a növények egészségének magas szintje tekintetében az élelmiszerláncon belül, ebben a rendeletben külön támogathatósági kritériumokat kell alkalmazni a vissza nem térítendő támogatások nyújtására és a közbeszerzések igénybevételére vonatkozóan. Különösen az (EU, Euratom) **2018/1046** európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>61</sup> (a költségvetési rendelet) eltérve, a visszaható hatály tilalmának elve alóli kivételként a biztonsági intézkedések költségeinek sürgős és előre nem látható természetük miatt elszámolhatóknak kell lenniük, és magukban kell foglalniuk egy betegség vagy károsító feltételezett megjelenéséből eredő költségeket is, feltéve, hogy a megjelenést később megerősítik és értesítik a Bizottságot. A kapcsolódó költségvetési kötelezettségvállalások és az elszámolható kiadások kifizetése a Bizottságra hárul a jogi kötelezettségvállalások aláírását követően, és miután értékelte a tagállamok által benyújtott kifizetési kérelmeket. A költségeknek elszámolhatóknak kell lenniük olyan védőintézkedések esetében is, amikor az uniós egészségügyi helyzetet közvetlenül fenyegeti egy harmadik ország, egy tagállam vagy tengerentúli országok és területek területén bekövetkező esemény vagy fejlemény bizonyos állatbetegségek és zoonózisok eredményeképpen, illetve az Unióban található növények egészségi állapotának támogatására hozott védelmi intézkedések vagy egyéb releváns tevékenységek tekintetében.

---

<sup>61</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az*

*1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).*

## Módosítás 50

### Rendelethez irányuló javaslat 47 preambulumbekkezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(47) A tagállamok által végzett hatósági ellenőrzések nélkülözhetetlen eszközök annak ellenőrzésére és nyomon követésére, hogy a vonatkozó uniós követelményeket hogyan alkalmazzák, tartják be és hajtják végre. A hatósági ellenőrzési rendszerek hatékonysága és eredményessége létfontosságú az élelmiszerláncban belül az emberek, állatok és növények magas szintű **biztonságának** fenntartása, a környezet és az állatjólét magas szintű védelmével egyidejűleg. Az ilyen ellenőrzési intézkedésekre uniós pénzügyi támogatást kell nyújtani. Különösen fontos az uniós referencialaboratóriumoknak nyújtott pénzügyi hozzájárulás a Bizottság által jóváhagyott munkaprogramok végrehajtásából eredő költségek fedezése céljából. Továbbá, mivel a hatósági ellenőrzések eredményessége attól is függ, hogy az ellenőrző hatóságok személyzete jól képzett-e, és az uniós jogszabályokról megfelelő ismeretekkel rendelkeznek-e, az Uniónak hozzá kell járulnia az illetékes hatóságok által szervezett képzésekhez és a kapcsolódó csemprogramokhoz.

#### *Módosítás*

(47) **Az egyre globalizáltabb élelmiszerláncra való tekintettel** a tagállamok által végzett hatósági ellenőrzések nélkülözhetetlen eszközök annak ellenőrzésére és nyomon követésére, hogy a vonatkozó uniós követelményeket hogyan alkalmazzák, tartják be és hajtják végre, **különösen a harmadik országokból importált termékek tekintetében**. A hatósági ellenőrzési rendszerek hatékonysága és eredményessége létfontosságú az élelmiszerláncban belül az emberek, állatok és növények magas szintű **biztonsága, valamint a fogyasztói bizalom fenntartása szempontjából**, a környezet és az állatjólét magas szintű védelmével egyidejűleg. Az ilyen ellenőrzési intézkedésekre uniós pénzügyi támogatást kell nyújtani. Különösen fontos az uniós referencialaboratóriumoknak nyújtott pénzügyi hozzájárulás a Bizottság által jóváhagyott munkaprogramok végrehajtásából eredő költségek fedezése céljából. Továbbá, mivel a hatósági ellenőrzések eredményessége attól is függ, hogy az ellenőrző hatóságok személyzete jól képzett-e, és az uniós jogszabályokról megfelelő ismeretekkel rendelkeznek-e, az Uniónak hozzá kell járulnia az illetékes hatóságok által szervezett képzésekhez és a

kapcsolódó csereprogramokhoz.

## Módosítás 51

### Rendeletre irányuló javaslat 51 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(51) A programot előzetes vizsgálat céljából benyújtották az Európai Statisztikai Rendszer Bizottsághoz a 223/2009/EK rendelettel összhangban.

*Módosítás*

(51) A programot előzetes vizsgálat céljából benyújtották az Európai Statisztikai Rendszer Bizottsághoz a 223/2009/EK rendelettel összhangban, **és tényleges parlamenti ellenőrzés biztosításával végre kell hajtani.**

## Módosítás 52

### Rendeletre irányuló javaslat 52 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(52) Az Unió és a tagállamok elkötelezettek az Egyesült Nemzetek Szervezete 2030-as fenntartható fejlődési ütemtervének végrehajtása **mellett**. A 2030-as ütemterv eléréséhez való hozzájárulás révén az Unió és a tagállamok erősebb, fenntarthatóbb, befogadóbb, biztonságosabb és virágzóbb Európát fognak támogatni. A programnak hozzá kell járulnia a 2030-as ütemterv végrehajtásához, többek között a fenntartható fejlődés gazdasági, társadalmi és környezeti dimenzióinak kiegyensúlyozásával.

*Módosítás*

(52) Az Unió és a tagállamok elkötelezettek **amellett, hogy** az Egyesült Nemzetek Szervezete 2030-as fenntartható fejlődési ütemtervének végrehajtása **tekintetében vezető szerepet vállaljanak**. A 2030-as ütemterv eléréséhez való hozzájárulás révén az Unió és a tagállamok erősebb, fenntarthatóbb, befogadóbb, biztonságosabb és virágzóbb Európát fognak támogatni. A programnak hozzá kell járulnia a 2030-as ütemterv végrehajtásához, többek között a fenntartható fejlődés gazdasági, társadalmi és környezeti dimenzióinak kiegyensúlyozásával, **egyértelmű és látható kötelezettségeket vállalva a többéves pénzügyi keretről szóló rendeletben erre, és általánosan érvényesítve a fenntartható fejlesztési célokat, ahogy ezt az Európai Parlament a többéves pénzügyi keretről szóló 2018.**



## Módosítás 53

### Rendeletre irányuló javaslat 58 preambulumbekzdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(58) A megelőző programok és költségvetési tételek keretében végrehajtott intézkedések megfelelőnek bizonyultak, és megtartandók. Az e program keretében bevezetett új intézkedések célja különösen a jól működő belső piac megerősítése. Annak érdekében, hogy a program végrehajtása során egyszerűbbé és rugalmasabbá váljon, és ezáltal jobban teljesítse célkitűzéseit, az intézkedéseket csak átfogó, általános kategóriákban kell meghatározni. A versenyképesség területén az egyedi célkitűzésekre vonatkozó indikatív tevékenységek listáját vagy a szabályozási követelményekből eredő konkrét tevékenységeket – például a szabványosítás, az élelmiszerlánc-szabályozás és az európai statisztikák területén – szintén bele kell foglalni a programba.

#### *Módosítás*

(58) A megelőző programok és költségvetési tételek keretében végrehajtott intézkedések megfelelőnek bizonyultak, és megtartandók. Az e program keretében bevezetett új intézkedések célja különösen a jól működő belső piac megerősítése. Annak érdekében, hogy a program végrehajtása során egyszerűbbé és rugalmasabbá váljon, és ezáltal jobban teljesítse célkitűzéseit, az intézkedéseket csak átfogó, általános kategóriákban kell meghatározni. A versenyképesség **és fogyasztóvédelem** területén az egyedi célkitűzésekre vonatkozó indikatív tevékenységek listáját vagy a szabályozási követelményekből eredő konkrét tevékenységeket – például a szabványosítás, **a piacfelügyelet**, az élelmiszerlánc-szabályozás és az európai statisztikák területén – szintén bele kell foglalni a programba.

## Módosítás 54

### Rendeletre irányuló javaslat 60 preambulumbekzdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(60) Figyelemmel a világgazdaság fokozódó összekapcsoltságára, a programnak továbbra is lehetőséget kell biztosítania bizonyos tevékenységek esetén külső szakértők, így harmadik országok

#### *Módosítás*

(60) Figyelemmel a világgazdaság, **ezen belül a digitális gazdaság** fokozódó összekapcsoltságára, a programnak továbbra is lehetőséget kell biztosítania bizonyos tevékenységek esetén külső

tisztviselői, nemzetközi szervezetek képviselői vagy gazdasági szereplők bevonására.

szakértők, így harmadik országok tisztviselői, nemzetközi szervezetek képviselői vagy gazdasági szereplők bevonására.

## Módosítás 55

### Rendeletre irányuló javaslat 64 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(64) *A programnak elő kell mozdítania a szinergiák kiaknázását, miközben elkerüli a párhuzamosságokat a kapcsolódó uniós programokkal és intézkedésekkel. Az e program keretében végzett intézkedéseknek ki kell egészíteniük a (EU) [...] európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>68</sup> és az (EU) [...] európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>67</sup> létrehozott Vám és Fiscalis programok intézkedéseit, amelyeknek célja szintén a belső piac működésének támogatása és javítása.*

---

<sup>67</sup> COM(2018) 442 final

<sup>68</sup> COM(2018) 443 final

*Módosítás*

(64) *Az e program keretében végzett intézkedéseknek ki kell egészíteniük a (EU) [...] európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>68</sup> és az (EU) [...] európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>67</sup> létrehozott Vám és Fiscalis programok intézkedéseit, amelyeknek célja szintén a belső piac működésének támogatása és javítása.*

---

<sup>67</sup> COM(2018)0442.

<sup>68</sup> COM(2018)0443.

## Módosítás 56

### Rendeletre irányuló javaslat 65 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(65) A programnak elő kell mozdítania a szinergiákat és **a komplementaritásokat** a kkv-k és a vállalkozói szellem támogatásával kapcsolatban az (EU) [...] európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>69</sup> létrehozott Európai Regionális Fejlesztési Alap keretében. Ezenkívül az (EU) [...]

*Módosítás*

(65) A programnak elő kell mozdítania a szinergiákat, **a komplementaritásokat** és **az addicionalitást** a kkv-k és a vállalkozói szellem támogatásával kapcsolatban az (EU) [...] európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>69</sup> létrehozott Európai Regionális Fejlesztési Alap keretében. Ezenkívül az

európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>70</sup> létrehozott InvestEU Alap kkv-kerete garantálni fogja az adósság- és a tőketámogatást a kkv-k számára a finanszírozási lehetőségekhez történő hozzáférés és azok rendelkezésre állásának javítása érdekében. A program az (EU) [...] európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>71</sup> létrehozott újprogrammal is szinergiákat szorgalmaz annak érdekében, hogy ösztönözze a kkv-kat, hogy előnyt szerezzenek az áttörést jelentő innovációból és az említett programok keretében kidolgozott egyéb megoldásokból.

---

<sup>69</sup> COM(2018) 372 *final*

<sup>70</sup> COM(2018) 439 *final*

<sup>71</sup> COM(2018) 447 *final*

(EU) [...] európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>70</sup> létrehozott InvestEU Alap kkv-kerete garantálni fogja az adósság- és a tőketámogatást a kkv-k és **mikrovállalkozások** számára a finanszírozási lehetőségekhez történő hozzáférés és azok rendelkezésre állásának javítása érdekében. A program az (EU) [...] európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>71</sup> létrehozott újprogrammal is szinergiákat szorgalmaz annak érdekében, hogy ösztönözze a kkv-kat, hogy előnyt szerezzenek az áttörést jelentő innovációból és az említett programok keretében kidolgozott egyéb megoldásokból.

---

<sup>69</sup> COM(2018)0372.

<sup>70</sup> COM(2018)0439.

<sup>71</sup> COM(2018)0447.

## Módosítás 57

### Rendeletre irányuló javaslat 67 preambulumbekzdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(67) A programnak elő kell mozdítania a szinergiákat és a komplementaritásokat az (EU) [...] európai parlamenti és tanácsi rendelettel <sup>73</sup>létrehozott Digitális Európa programmal, amelynek célja az uniós gazdaság és a közsféra digitalizálása.

---

<sup>73</sup> COM(2018) 434 *final*

#### *Módosítás*

(67) A programnak elő kell mozdítania a szinergiákat és a komplementaritásokat az (EU) [...] európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>73</sup> létrehozott Digitális Európa programmal, amelynek célja az uniós gazdaság és a közsféra digitalizálása **és a kiberbiztonság fokozása.**

---

<sup>73</sup> COM(2018)0434.

## Módosítás 58

### Rendeletre irányuló javaslat

## 71 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**(71) Adott esetben a program keretében megvalósuló intézkedéseknek a piaci hiányosságok, illetve az optimálistól eltérő befektetési helyzetek kezelésére kell szolgálniuk arányos módon, elkerülve a magánfinanszírozás megkettőzését vagy kizorítását, és egyértelmű uniós hozzáadott értéket kell képviselniük.**

*Módosítás*

**(71) A program intézkedéseinek egyértelmű európai hozzáadott értékkel kell rendelkezniük és arányos módon kezelniük kell a piaci hiányosságokat és az optimálistól elmaradó befektetési helyzeteket, elkerülve a magánfinanszírozás megkettőzését vagy kizorítását.**

## Módosítás 59

**Rendelethe irányuló javaslat**

## 72 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**(72) A végrehajtási hatásköröket a Bizottságra kell ruházni azon cselekvési programok elfogadásával kapcsolatban, amelyek az élelmiszerláncon belül az emberek, az állatok és a növények egészségének magas szintjét elősegítő intézkedések végrehajtását célozzák. Ezeket a hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>79</sup> megfelelően kell gyakorolni.**

*Módosítás*

**törölve**

---

<sup>79</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

## Módosítás 60

### Rendeletrre irányuló javaslat 73 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(73) Az e rendelet szerinti finanszírozási formákat és **a** végrehajtási **módszereket** annak alapján kell megválasztani, hogy **mennyiben képesek elérni az intézkedések egyedi célkitűzéseit és biztosítani az eredményeket, figyelembe véve** különösen az **ellenőrzési költségeket**, az adminisztratív **terheket** és a **megfelelés hiányának kockázatát**. Ennek keretében mérlegelni kell az összegű átalányok, az átalánydíjak és az egységköltség alkalmazását, valamint a költségekhez nem kapcsolódó finanszírozás alkalmazását a költségvetési rendelet 125. cikkének (1) bekezdésében említettek szerint.

*Módosítás*

(73) Az e rendelet szerinti finanszírozási formákat és végrehajtási **módokat** annak alapján kell megválasztani, hogy **mennyire alkalmasak a tevékenységek egyedi célkitűzéseinek megvalósítására és eredmények elérésére, figyelemmel** különösen az **uniós hozzáadott-értékre, ellenőrzések költségeire**, az adminisztratív **terhekre** és a **szabályok be nem tartásának várható kockázataira**. Ennek keretében mérlegelni kell az összegű átalányok, az átalánydíjak és az egységköltség alkalmazását, valamint a költségekhez nem kapcsolódó finanszírozás alkalmazását a költségvetési rendelet 125. cikkének (1) bekezdésében említettek szerint.

## Módosítás 61

### Rendeletrre irányuló javaslat 74 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(74) A rendszeres nyomon követés és jelentéstétel biztosítása érdekében a program intézkedéseinek és eredményeinek nyomon követéséhez megfelelő keretet kell létrehozni a kezdetektől. Az ilyen nyomon követésnek és jelentéstételnek indikátorokon kell alapulnia, mérve a program keretében végzett intézkedéseknek az előre meghatározott kiindulási mutatókra gyakorolt hatását.

*Módosítás*

(74) A **program hatékonysága és eredményessége terén való előrelépésre vonatkozó** rendszeres nyomon követés és jelentéstétel biztosítása érdekében a program intézkedéseinek és eredményeinek nyomon követéséhez megfelelő keretet kell létrehozni a kezdetektől. Az ilyen nyomon követésnek és jelentéstételnek indikátorokon kell alapulnia, mérve a program keretében végzett intézkedéseknek az előre meghatározott kiindulási mutatókra gyakorolt hatását.

## Módosítás 62

### Rendeletre irányuló javaslat 75 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(75) A jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodás<sup>80</sup> (22) és (23) bekezdése értelmében ezt a programot az egyedi nyomonkövetési követelmények alkalmazásával gyűjtött információk alapján kell értékelni, ugyanakkor el kell kerülni a túlszabályozást és az adminisztratív terheket, főként a tagállamokra nehezedőket. Ezeknek a követelményeknek – adott esetben – mérhető mutatókat is tartalmazniuk kell a program gyakorlati hatásainak értékelése céljából.

---

<sup>80</sup> HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

*Módosítás*

(75) A jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodás<sup>80</sup> (22) és (23) bekezdése értelmében ezt a programot az egyedi nyomonkövetési követelmények alkalmazásával gyűjtött információk alapján kell értékelni, ugyanakkor el kell kerülni a túlszabályozást és az adminisztratív terheket, főként a tagállamokra nehezedőket. Ezeknek a követelményeknek – adott esetben – mérhető mutatókat is tartalmazniuk kell a program gyakorlati hatásainak értékelése céljából. ***A Bizottságnak időközi értékelő jelentést kell készítenie a program keretében támogatott cselekvések célkitűzéseinek megvalósításáról, az eredményekről és a hatásokról, a források felhasználásának hatékonyságáról és uniós hozzáadott értékéről, valamint egy záró értékelő jelentést kell készítenie a hosszabb távú hatásokról, az eredmények és a tevékenységek fenntarthatóságáról, valamint a más programokkal fennálló szinergiákról.***

---

<sup>80</sup> HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

## Módosítás 63

### Rendeletre irányuló javaslat 75 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(75a) Ezen irányelv nem alapvető fontosságú elemeinek kiegészítése érdekében a Bizottságnak felhatalmazást***

*kell kapnia arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a munkaprogram(ok) elfogadására vonatkozóan.*

## Módosítás 64

### Rendelethez irányuló javaslat 76 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(76) Az állatbetegségek és zoonózisok jegyzékét, amelyek a biztonsági intézkedések keretében történő finanszírozásra és a mentesítési, ellenőrzési és felügyeleti programok keretében történő finanszírozásra jogosultak, az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>81</sup> I. részének 2. fejezetében, a 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>82</sup> és a 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>83</sup> említett állatbetegségek alapján kell megállapítani.

---

<sup>81</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/429 rendelete (2016. március 9.) a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről („Állategészségügyi rendelet”) (HL L 84., 2016.3.31., 1. o.).

<sup>82</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2160/2003/EK (2003. november 17.) rendelete a szalmonella és egyéb meghatározott, élelmiszerből származó zoonózis-kórokozók ellenőrzéséről (HL L 325., 2003.12.12., 1. o.).

<sup>83</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 999/2001/EK rendelete (2001. május 22.) egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok

*Módosítás*

(76) Az állatbetegségek és zoonózisok **nyílt** jegyzékét, amelyek a biztonsági intézkedések keretében történő finanszírozásra és a mentesítési, ellenőrzési és felügyeleti programok keretében történő finanszírozásra jogosultak, az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>81</sup> I. részének 2. fejezetében, a 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>82</sup> és a 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>83</sup> említett állatbetegségek alapján kell megállapítani.

---

<sup>81</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/429 rendelete (2016. március 9.) a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről („Állategészségügyi rendelet”) (HL L 84., 2016.3.31., 1. o.).

<sup>82</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2160/2003/EK (2003. november 17.) rendelete a szalmonella és egyéb meghatározott, élelmiszerből származó zoonózis-kórokozók ellenőrzéséről (HL L 325., 2003.12.12., 1. o.).

<sup>83</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 999/2001/EK rendelete (2001. május 22.) egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok

megállapításáról (HL L 147., 2001.5.31., 1. o.).

megállapításáról (HL L 147., 2001.5.31., 1. o.).

## Módosítás 65

### Rendelethez irányuló javaslat 77 preambulumbekkezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(77) Az állattenyésztésre vagy -kereskedelemre jelentős hatást gyakorló állatbetegségek helyzetének, valamint az emberekre veszélyt jelentő zoonózisok terjedésének, továbbá az új tudományos vagy járványügyi fejleményeknek, valamint az Unió számára valószínűleg új fenyegetést jelentő állatbetegségek figyelembevétele érdekében a Bizottságnak felhatalmazást kell kapnia arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az állatbetegségek és zoonózisok jegyzékének módosítására vonatkozóan. Annak biztosítása érdekében, hogy hatékonyan lehessen értékelni a program által a célkitűzéseinek megvalósítása terén elért eredményeket, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az egyedi célkitűzések elérésének mérésére szolgáló indikátorok szükség szerinti felülvizsgálata vagy kiegészítése, valamint e rendeletnek a nyomonkövetési és értékelési keret létrehozására vonatkozó rendelkezésekkel való kiegészítése céljából. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak megfelelően kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel

#### *Módosítás*

(77) Az állattenyésztésre vagy -kereskedelemre jelentős hatást gyakorló állatbetegségek helyzetének, valamint az emberekre veszélyt jelentő zoonózisok terjedésének, továbbá az új tudományos vagy járványügyi fejleményeknek, valamint az Unió számára valószínűleg új fenyegetést jelentő állatbetegségek figyelembevétele érdekében a Bizottságnak felhatalmazást kell kapnia arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az állatbetegségek és zoonózisok jegyzékének módosítására vonatkozóan. Annak biztosítása érdekében, hogy hatékonyan lehessen értékelni a program által a célkitűzéseinek megvalósítása terén elért eredményeket, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az egyedi célkitűzések elérésének mérésére szolgáló indikátorok szükség szerinti felülvizsgálata vagy kiegészítése, valamint e rendeletnek a nyomonkövetési és értékelési keret létrehozására vonatkozó rendelkezésekkel való kiegészítése céljából. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak megfelelően kerüljön sor. ***Az érdekelt felekkel és a fogyasztói szervezetekkel szintén konzultálni kell.*** A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel



egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

## Módosítás 66

### Rendeletre irányuló javaslat 80 preambulumbekzdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(80) A rendeletre alkalmazandók az Európai Parlament és a Tanács által az Európai Unió működéséről szóló szerződés 322. cikke alapján elfogadott horizontális pénzügyi szabályok. ***E szabályokat a költségvetési rendelet rögzíti, és azok meghatározzák különösen*** a költségvetés elkészítésére és annak vissza nem térítendő támogatások, közbeszerzés, pénzdíjak és közvetett végrehajtás révén történő végrehajtására vonatkozó eljárást, valamint ***rendelkeznek*** a pénzügyi szereplők felelősségére vonatkozó ellenőrzésekről. Az EUMSZ 322. cikke alapján elfogadott szabályok a tagállamokban a jogállamiság tekintetében fennálló, általánossá vált hiányosságok esetén az Unió költségvetésének védelmére is vonatkoznak, mivel a jogállamiság tiszteletben tartása a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás és a hatékony uniós finanszírozás alapvető előfeltétele.

#### *Módosítás*

(80) A rendeletre alkalmazandók az Európai Parlament és a Tanács által az Európai Unió működéséről szóló szerződés 322. cikke alapján elfogadott horizontális pénzügyi szabályok, ***és különösen a költségvetési rendelet, amely meghatározza*** a költségvetés elkészítésére és annak vissza nem térítendő támogatások, közbeszerzés, pénzdíjak és közvetett végrehajtás révén történő végrehajtására vonatkozó eljárást, valamint ***rendelkezik*** a pénzügyi szereplők felelősségére vonatkozó ellenőrzésekről, ***amelyet emiatt alkalmazni kell az e program szerinti fellépésekre, az e rendeletben előírt egyes eltérésekre is figyelemmel.*** Az EUMSZ 322. cikke alapján elfogadott szabályok a tagállamokban a jogállamiság tekintetében fennálló, általánossá vált hiányosságok esetén az Unió költségvetésének védelmére is vonatkoznak, mivel a jogállamiság tiszteletben tartása a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás és a hatékony uniós finanszírozás alapvető előfeltétele.

## Módosítás 67

## Rendeletre irányuló javaslat 81 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(81) Az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>90</sup> szabályozza a személyes adatoknak a tagállamokban e rendelet keretében és a tagállamok illetékes hatóságai felügyelete mellett történő kezelését. A 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>91</sup> szabályozza a személyes adatoknak a Bizottság által e rendelet keretében és az európai adatvédelmi biztos felügyelete mellett végzett kezelését. Az illetékes hatóságok általi információcserének vagy információtovábbításnak meg kell felelnie a személyes adatok továbbítására vonatkozóan az (EU) 2016/679 rendeletben rögzített szabályoknak, továbbá a Bizottság általi információcserének vagy információtovábbításnak meg kell felelnie a személyes adatok továbbítására vonatkozóan a 45/2001/EK rendeletben rögzített szabályoknak.

*Módosítás*

(81) Az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>90</sup> szabályozza a személyes adatoknak a tagállamokban e rendelet keretében és a tagállamok illetékes hatóságai felügyelete mellett történő kezelését. A 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>91</sup> szabályozza a személyes adatoknak a Bizottság által e rendelet keretében és az európai adatvédelmi biztos felügyelete mellett végzett kezelését. Az illetékes hatóságok általi információcserének vagy információtovábbításnak meg kell felelnie a személyes adatok továbbítására vonatkozóan az (EU) 2016/679 rendeletben **és az XXX rendeletben [elektronikus hírközlési adatvédelmi rendelet]** rögzített szabályoknak, továbbá a Bizottság általi információcserének vagy információtovábbításnak meg kell felelnie a személyes adatok továbbítására vonatkozóan a 45/2001/EK rendeletben rögzített szabályoknak.

## Módosítás 68

### Rendeletre irányuló javaslat 83 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(83) A program feladata az Unió belső piacának, a vállalkozások – **köztük a kkv-k** – versenyképességének és a polgárok, az üzleti vállalkozások és a közigazgatások felé irányuló európai statisztikai intézkedések jobb láthatóságának és koherenciájának biztosítása is.

*Módosítás*

(83) A program feladata az Unió belső piacának, a vállalkozások – **különösen a mikro-, kis- és középvállalkozások** – versenyképességének és **fenntarthatóságának, valamint** a polgárok, az üzleti vállalkozások és a közigazgatások felé irányuló európai statisztikai intézkedések jobb láthatóságának és koherenciájának biztosítása is.

## Módosítás 69

### Rendeletrre irányuló javaslat 85 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(85) Helyénvaló megszakítás nélküli és zavartalan átmenetet biztosítani a vállalkozások és a **kkv-k** versenyképessége, a fogyasztóvédelem, a pénzügyi szolgáltatások fogyasztói és végfelhasználói, a pénzügyi szolgáltatásokkal kapcsolatos szakpolitikai döntéshozatal, az élelmiszerlánc és az európai statisztikák területén az 1287/2013/EU rendelettel, a 254/2014/EU rendelettel, az (EU) 2017/826 rendelettel, a 258/2014/EU rendelettel, a 652/2014/EU rendelettel, a 99/2013/EU rendelettel létrehozott programok és e program között, különös tekintettel a többéves intézkedések folytatására és a korábbi programok sikereinek értékelésére,

*Módosítás*

(85) Helyénvaló megszakítás nélküli és zavartalan átmenetet biztosítani a vállalkozások és **különösen a mikro-, kis- és középvállalkozások** versenyképessége és **fenntarthatósága**, a fogyasztóvédelem, a pénzügyi szolgáltatások fogyasztói és végfelhasználói, a pénzügyi szolgáltatásokkal kapcsolatos szakpolitikai döntéshozatal, az élelmiszerlánc és az európai statisztikák területén az 1287/2013/EU rendelettel, a 254/2014/EU rendelettel, az (EU) 2017/826 rendelettel, a 258/2014/EU rendelettel, a 652/2014/EU rendelettel, a 99/2013/EU rendelettel létrehozott programok és e program között, különös tekintettel a többéves intézkedések folytatására és a korábbi programok sikereinek értékelésére,

## Módosítás 70

### Rendeletrre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Ez a rendelet **létrehozza** a belső **piac működésének, valamint** a vállalkozások – **ideértve** a mikro-, kis- és középvállalkozások – **versenyképességének javítását célzó programot**, valamint az európai statisztikák fejlesztésének, előállításának és közzétételének finanszírozási keretét a 223/2009/EK rendelet 13.cikke szerint (a továbbiakban: a program).

*Módosítás*

Ez a rendelet **létrehoz egy egységes piaci programot, amely megerősíti** a belső **piacot és javítja annak működését** a vállalkozások – **és elsősorban** a mikro-, kis- és középvállalkozások – **versenyképessége és fenntarthatósága, a standardizáció, a fogyasztóvédelem, a piacfelügyelet, az élelmiszerellátási lánc terén**, valamint **létrehozza** az európai statisztikák fejlesztésének, előállításának és közzétételének finanszírozási keretét a 223/2009/EK rendelet 13.cikke szerint (a

továbbiakban: a program).

## Módosítás 71

### Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) „európai statisztikák”: a 223/2009/EK rendelettel összhangban fejlesztett, előállított és közzétett statisztikák;

*Módosítás*

(2) „európai statisztikák”: **az Európai Unióról szóló szerződés 3. cikkével és a 223/2009/EK rendelettel összhangban, uniós szinten és a tagállamokban** fejlesztett, előállított és közzétett statisztikák;

## Módosítás 72

### Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

3. „jogalany”: minden olyan természetes személy, valamint a nemzeti jog, az uniós jog vagy a nemzetközi jog alapján létrehozott olyan jogi személy, amely jogi személyiséggel rendelkezik, és saját nevében jogokat gyakorolhat és kötelezettségeket vállalhat, illetve az (EU, Euratom) .../... európai parlamenti és tanácsi rendelet („kötségvetési rendelet”) **kötségvetési rendelet** 197. cikke (2) bekezdésének c) pontja szerinti, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet;

*Módosítás*

3. „jogalany”: minden olyan természetes személy, valamint a nemzeti jog, az uniós jog vagy a nemzetközi jog alapján létrehozott olyan jogi személy, amely jogi személyiséggel rendelkezik, és saját nevében jogokat gyakorolhat és kötelezettségeket vállalhat, illetve az (EU, Euratom) **2018/1046** európai parlamenti és tanácsi rendelet („kötségvetési rendelet”) 197. cikke (2) bekezdésének c) pontja szerinti, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet;

## Módosítás 73

### Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 4 a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**4a. „szociális gazdasági vállalkozás”:**  
*olyan vállalkozás, amelynek elsődleges célkitűzése társadalmi hatás elérése, nem pedig nyereség termelése a tulajdonosok és a részvényesek számára, piaci értékesítésre szánt árukat és szolgáltatásokat nyújt, irányítása nyitott és felelős módon zajlik, bevonva különösen az alkalmazottakat, a fogyasztókat és az érdekelt feleket;*

#### **Módosítás 74**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 4 b pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**4b. „helyi köztulajdonú vállalkozás”:**  
*kisebb, helyi köztulajdonú vállalkozás, amely megfelel a kkv-kra vonatkozó kritériumoknak, és a helyi közösségek számára fontos feladatot lát el;*

#### **Módosítás 75**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 4 c pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**4c. „vállalkozási hálózatok”:**  
*vállalkozók egyesülése valamely közös projekt végrehajtása érdekében, amelyben két vagy több kkv közösen végez egy vagy több gazdasági tevékenységet piaci versenyképességének növelése céljából;*

## Módosítás 76

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a belső piac működésének javítása és különösen a polgárok, a fogyasztók és a vállalkozások – különösen a mikro-, kis- és középvállalkozások (kkv-k) – védelme és erősítése az uniós **jog** érvényesítésével, a piacra jutás **megkönnyítésével, standardalkotással és az emberi, állati és növényi egészség és az állatjólét** előmozdításával; valamint a tagállamok illetékes hatóságai közötti, továbbá a tagállamok illetékes hatóságai, a Bizottság és a decentralizált uniós ügynökségek közötti együttműködés javításával;

*Módosítás*

a) a belső piac működésének javítása és különösen a polgárok, a fogyasztók és a vállalkozások – különösen a mikro-, kis- és középvállalkozások (kkv-k) – védelme és erősítése az uniós **jogi, szociális és környezetvédelmi keret** érvényesítésével; a piacra jutás **és a finanszírozáshoz való hozzáférés elősegítésével, a vállalkozások közötti tisztességes verseny ösztönzésével, szabványok meghatározásával, a fogyasztóvédelem egységes és magas szintjének biztosításával, a piacfelügyelet szigorításával az Unióban, a kölcsönös elismerés javításával, valamint az emberek, állatok és növények egészségének és jólétének** előmozdításával; valamint a tagállamok illetékes hatóságai közötti, továbbá a tagállamok illetékes hatóságai, a Bizottság és a decentralizált uniós ügynökségek közötti együttműködés javításával;

## Módosítás 77

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) **magas** színvonalú, összehasonlítható és megbízható statisztikák **biztosítása Európa számára, amelyek alátámasztják az uniós szakpolitikák** tervezését, nyomon követését és értékelését, valamint segítik a politikai döntéshozókat, a vállalkozásokat, a tudományos köröket, a **polgárokat** és a médiát, hogy megalapozott döntéseket hozzanak, és aktívan részt vegyenek a

*Módosítás*

b) **olyan magas** színvonalú, összehasonlítható és megbízható **európai** statisztikák **kidolgozása, előállítás és közzététele, amelyek valamennyi uniós szakpolitika – többek között a kereskedelem- és a migrációs politika –** tervezését, nyomon követését és értékelését **alátámasztják**, valamint segítik a **polgárokat, a** politikai döntéshozókat **és a**

demokratikus folyamatban.

*szabályozókat, a felügyeleti hatóságokat, a vállalkozásokat, a tudományos köröket, a **civil társadalmat** és a médiát, hogy megalapozott döntéseket hozzanak, és aktívan részt vegyenek a demokratikus folyamatban.*

## Módosítás 78

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés – a pont

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a belső piac hatékonyabbá tétele, az akadályok megelőzésének és megszüntetésének elősegítése, az uniós jog kidolgozásának, végrehajtásának és érvényesítésének támogatása a következő területeken: az áruk és szolgáltatások belső piaca, a közbeszerzés, **a piacfelügyelet**, valamint a társasági jog, a szerződéses és szerződésen kívüli jog, a pénzmosás elleni küzdelem, a tőke szabad mozgása, a pénzügyi szolgáltatások és a verseny, beleértve az irányítási eszközök fejlesztését;

#### *Módosítás*

a) a belső piac hatékonyabbá tétele;

*i. az akadályok megelőzésének és megszüntetésének elősegítése és az uniós jog kidolgozásának, végrehajtásának és érvényesítésének támogatása a következő területeken: az áruk és szolgáltatások belső piaca és a közbeszerzés, valamint a társasági jog, a szerződéses és szerződésen kívüli jog, a pénzmosás elleni küzdelem, a tőke szabad mozgása, a pénzügyi szolgáltatások és a verseny, beleértve az irányítási eszközök fejlesztését;*

*ii. a hatékony piacfelügyelet és termékbiztonság támogatása az Unió egészében és a termékhamisítással szembeni fellépés annak biztosítása érdekében, hogy csak biztonságos és előírásoknak megfelelő termékek álljanak rendelkezésre az uniós piacon, beleértve az online értékesítést is, illetve hogy a*

*piacfelügyeleti hatóságok egységesebbek és hasonló kapacitásúak legyenek az Unió egészében.*

## Módosítás 79

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés – b pont

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

b) a vállalkozások versenyképességének javítása – különös tekintettel a kkv-kra – és az addicionalitás elérése olyan intézkedések **biztosításával, amelyek különböző támogatási formákat nyújtanak a kkv-k számára, a piacokhoz való hozzáférés biztosítása – beleértve a kkv-k nemzetközivé válását –, a kkv-k kedvező üzleti környezetének, az ágazatok versenyképességének, az ipar korszerűsítésének biztosítása és a vállalkozói szellem ösztönzése;**

#### *Módosítás*

b) a vállalkozások versenyképességének **és fenntarthatóságának** javítása – különös tekintettel a kkv-kra – és az addicionalitás elérése olyan intézkedések (a **kkv-kra vonatkozó célkitűzések**) biztosításával, amelyek külön figyelmet fordítanak azok sajátos szükségleteire, a következők által:

*i. különböző támogatási formák biztosítása a kkv-k számára, elősegítve a kkv-k – és köztük a vállalkozási hálózatok – növekedését, előmozdítását és létrehozását, a vezetői készségek fejlesztése és olyan, a bővülést célzó intézkedések ösztönzése, amelyek számukra jobb hozzáférést tesznek lehetővé a piacokhoz és a nemzetköziesítési folyamatokhoz, valamint termékeik és szolgáltatások forgalmazásához;*

*ii. kedvező üzleti környezet és keret előmozdítása a kkv-k számára, az adminisztratív terhek csökkentése, az ágazatok versenyképességének fokozása, biztosítva az ipar korszerűsítését, ideértve az ellenállóképes, energia- és erőforrás-hatékony gazdasághoz hozzájáruló digitális átalakulást;*

*iii. a vállalkozói kultúra előmozdítása és hozzájárulás a kkv-k alkalmazottainak*



*magas színvonalú képzéséhez;*

*iv. új üzleti lehetőségek elősegítése azon kkv-k számára, amelyek célzott intézkedések révén strukturális változásokon estek át, valamint egyéb innovatív intézkedési formák, például a munkahelyteremtést megkönnyítő és a vállalkozás folytonosságát biztosító munkavállalói kivásárlások az e változások által érintett területeken.*

## Módosítás 80

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**3 cikk – 2 bekezdés – c pont – i alpont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

i. lehetővé teszik az európai **szabványosítás** finanszírozását és az érdekelt **felek** részvételét az európai szabványok létrehozásában;

*Módosítás*

i. lehetővé teszik az európai **szabványosítási szervek** finanszírozását és az **összes** érdekelt **fél** részvételét az európai szabványok létrehozásában;

## Módosítás 81

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**3 cikk – 2 bekezdés – c pont – ii alpont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

ii. támogatják a magas színvonalú nemzetközi pénzügyi beszámolási és könyvvizsgálati standardok kidolgozását, megkönnyítik az uniós jogba való integrálásukat, **valamint** előmozdítják a vállalati jelentéstételben a bevált módszerek innovációját és fejlesztését;

*Módosítás*

ii. támogatják a magas színvonalú nemzetközi pénzügyi beszámolási és könyvvizsgálati standardok kidolgozását, megkönnyítik az uniós jogba való integrálásukat **és/vagy** előmozdítják a vállalati jelentéstételben a bevált módszerek innovációját és fejlesztését **a kis- és nagyvállalatok számára egyaránt;**

## Módosítás 82

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 3 cikk – 2 bekezdés – d pont – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) a fogyasztók érdekeinek előmozdítása, valamint a fogyasztóvédelem **és a termékbiztonság** magas szintjének biztosítása a következők révén:

*Módosítás*

d) a fogyasztók érdekeinek előmozdítása, valamint a fogyasztóvédelem **egységes és** magas szintjének biztosítása a következők révén:

## Módosítás 83

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 3 cikk – 2 bekezdés – d pont – i alpont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

i. a fogyasztók, a vállalkozások és a civil társadalom lehetőségeinek növelése, segítése és oktatása; a magas szintű fogyasztóvédelem, a **fenntartható fogyasztás** és a **termékbiztonság biztosítása** az illetékes végrehajtó hatóságok és a fogyasztói képviselői szervezetek, valamint az együttműködési intézkedések **támogatásával**; annak biztosítása, hogy **minden** fogyasztó **hozzáérjen a jogorvoslathoz**; megfelelő tájékoztatás a piacokról és a fogyasztókról;

*Módosítás*

i. a fogyasztók, a vállalkozások és a civil társadalom lehetőségeinek növelése, segítése és oktatása; a magas szintű fogyasztóvédelem **biztosítása, különösen a legkiszolgáltatottabb fogyasztók számára az egységes piac méltányosságának, átláthatóságának és a belé vetett bizalomnak a megerősítése érdekében**; az illetékes végrehajtó hatóságok és a fogyasztói képviselői szervezetek, valamint az együttműködési intézkedések **támogatása többek között a meglévő és a kialakulóban lévő technológiák által felvetett kérdések kezelésével, ideértve az ellátási lánc során a termékek nyomon követhetőségének javítására irányuló intézkedéseket is; minőségi szabványok az Unióban, valamint a termékek kettős minősége kérdésének megoldása; az uniós jog keretében a fogyasztókat megillető jogok tudatosítása, és annak biztosítása, hogy valamennyi fogyasztó hozzáérhessen hatékony jogorvoslati mechanizmusokhoz, valamint** megfelelő tájékoztatás a piacokról és a fogyasztókról,

*akárcsak a fenntartható fogyasztás előmozdítása az áruk és szolgáltatások sajátos jellemzőire és környezetre gyakorolt hatására vonatkozó bővített tájékoztatás révén;*

#### Módosítás 84

##### Rendelethez irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés – d pont – ii alpont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

ii. a fogyasztók, az egyéb pénzügyi szolgáltatások végfelhasználói és a civil társadalom részvételének előmozdítása a pénzügyi szolgáltatási szakpolitika kialakításában; a pénzügyi szféra jobb megértésének előmozdítása;

*Módosítás*

ii. a fogyasztók, az egyéb pénzügyi szolgáltatások végfelhasználói és a civil társadalom részvételének előmozdítása a pénzügyi szolgáltatási szakpolitika kialakításában; a pénzügyi szféra **és a kereskedelmi forgalomba hozott pénzügyi termékek különböző kategóriái** jobb megértésének előmozdítása **és a fogyasztók érdekeinek biztosítása a lakossági pénzügyi szolgáltatások terén;**

#### Módosítás 85

##### Rendelethez irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés – e pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) az emberek, az állatok és a növények magas szintű egészségvédelmének elősegítése **az élelmiszerlánc** belül és a kapcsolódó területeken, beleértve a betegségek és a károsítók megelőzése és felszámolása révén, valamint az állatjólét **javítása**, illetve a fenntartható **élelmiszer-termelés és -fogyasztás**;

*Módosítás*

e) az emberek, az állatok és a növények magas szintű egészségvédelmének **és biztonságának** elősegítése **a mezőgazdasági és élelmiszer-ellátási lánc** belül és a kapcsolódó területeken, beleértve a betegségek és a károsítók megelőzése és felszámolása révén – **az állatok vagy a növények egészségére kiható kiterjedt válságok vagy előre nem látható események esetén hozott sürgősségi intézkedéseket is beleértve** –, valamint az állatjólét **javításának**, illetve a

fenntartható *agrár-élelmiszeripari termelésnek és a megfizethető fenntartható fogyasztásnak a támogatása, továbbá a kutatásnak, az innovációnak és az érintett szereplők között a bevált gyakorlatok megosztásának az ösztönzése;*

## Módosítás 86

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés – f pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

f) magas színvonalú statisztikák készítése és közlése ***Európáról*** időben, pártatlanul és költséghatékony módon a 223/2009/EK rendelet 4. cikkében említett Európai Statisztikai Rendszeren belül megerősített partnerségek révén és az összes érintett külső féllel különféle adatforrások, fejlett adatelemzési módszerek, intelligens rendszerek és digitális technológiák használatának segítségével.

*Módosítás*

f) magas színvonalú ***európai*** statisztikák ***fejlesztése***, készítése, ***közzététele*** és közlése ***kellő*** időben, pártatlanul és költséghatékony módon a 223/2009/EK rendelet 4. cikkében említett Európai Statisztikai Rendszeren belül megerősített partnerségek révén és az összes érintett külső féllel különféle adatforrások, fejlett adatelemzési módszerek, intelligens rendszerek és digitális technológiák használatának segítségével ***és nemzeti és – adott esetben – regionális bontásban.***

## Módosítás 87

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A program 2021–2027 közötti időszakban történő megvalósítására szánt pénzügyi keretösszeg folyó áron számítva ***4 088 580 000*** EUR.

*Módosítás*

(1) A program 2021–2027 közötti időszakban történő megvalósítására szánt pénzügyi keretösszeg folyó áron számítva ***6 563 000 000*** EUR.

## Módosítás 88

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 2 bekezdés – -a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**-a) 394 590 000 EUR a 3. cikk (2) bekezdése a) pontjának i. alpontjában említett célkitűzésre;**

## Módosítás 89

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 2 bekezdés – -a a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**-aa) 396 200 000 EUR a 3. cikk (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontjában említett célkitűzésre;**

## Módosítás 90

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 2 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) **1 000 000 000 EUR** a 3. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett célkitűzésre;

a) **3 122 000 000 EUR** a 3. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett célkitűzésre;

## Módosítás 91

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 2 bekezdés – a a pont (új)**

**aa) 220 510 000 EUR a 3. cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett célkitűzésre;**

## **Módosítás 92**

### **Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 bekezdés – b pont**

b) **188 000 000 EUR a 3. cikk (2) bekezdése d) pontjának i. alpontjában** említett célkitűzésre;

b) **198 000 000 EUR a 3. cikk (2) bekezdésének d) pontjában** említett célkitűzésre;

## **Módosítás 93**

### **Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 3 bekezdés**

(3) Az (1) bekezdésben említett összeg felhasználható a program végrehajtásához kapcsolódó technikai és igazgatási segítségnyújtásra, különösen az előkészítő, nyomonkövetési, kontroll-, ellenőrzési és értékelési tevékenységekre, továbbá az információk feldolgozására és cseréjére összpontosító IT-hálózatokra, valamint az intézményi IT-eszközök használatára és fejlesztésére.

(3) Az (1) bekezdésben említett összeg felhasználható a program végrehajtásához kapcsolódó technikai és igazgatási segítségnyújtásra, különösen az előkészítő, nyomonkövetési, kontroll-, ellenőrzési és értékelési tevékenységekre, továbbá az információk feldolgozására és cseréjére összpontosító IT-hálózatokra, valamint az intézményi IT-eszközök használatára és fejlesztésére. ***A program célkitűzései által érintett tevékenységek finanszírozására szolgáló program maximális elérhetőségének biztosítása érdekében az igazgatási és technikai támogatás teljes költsége nem haladhatja meg az (1) bekezdésben említett pénzügyi keretösszeg***

*értékének 5% -át.*

## Módosítás 94

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 5 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(5a) Külön mechanizmust kell bevezetni azért, hogy nagyobb szükséghelyzetek esetén az élelmiszer-ellátási lánc közvetlenül hozzáférjen a Bizottság válságtartalékához, a 3. cikk (2) bekezdésének e) pontja szerinti intézkedésekhez elegendő finanszírozás biztosítása érdekében.***

## Módosítás 95

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) megfelelő feltételek megteremtése – átlátható **tájékoztatás** és figyelemfelkeltő kampányok, **bevált gyakorlatok cseréje**, bevált gyakorlatok **ösztönzése**, a szakértelem és a tudás cseréje és terjesztése **és** képzések szervezése révén – a belső piac minden szereplője számára, a vállalkozásokat, a polgárokat és a fogyasztókat, a civil társadalmat és a hatóságokat is beleértve;

a) megfelelő feltételek megteremtése – átlátható **információmegosztás** és figyelemfelkeltő kampányok, **különös tekintettel az alkalmazandó uniós szabályokra, a fogyasztók és a vállalkozók jogaira, a** bevált gyakorlatok **és innovatív megoldások megosztása**, a szakértelem és a tudás cseréje és terjesztése, **illetve** képzések szervezése révén **a polgárok és a vállalkozások digitális ismereteinek bővítése céljából** – a belső piac minden szereplője számára, a vállalkozásokat, a polgárokat és a fogyasztókat, a civil társadalmat és a hatóságokat is beleértve;

## Módosítás 96

### Rendeletre irányuló javaslat

## 8 cikk – 2 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) mechanizmusok biztosítása a polgárok, a fogyasztók, a végfelhasználók, a civil társadalom és a vállalkozások uniós képviselői számára a politikai megbeszélésekhez, szakpolitikákhoz és döntéshozatali eljárásokhoz való hozzájárulás érdekében, különösen a reprezentatív szervezetek nemzeti és uniós szintű működésének támogatásával;

*Módosítás*

b) mechanizmusok biztosítása a polgárok, a fogyasztók, a végfelhasználók, a civil társadalom, **a szakszervezetek** és a vállalkozások, **különösen a kkv-k** uniós képviselői számára a politikai megbeszélésekhez, szakpolitikákhoz és döntéshozatali eljárásokhoz való hozzájárulás érdekében, különösen a reprezentatív szervezetek nemzeti és uniós szintű működésének támogatásával;

## Módosítás 97

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) kapacitásépítés, a tagállamok közötti, valamint a tagállamok illetékes hatóságai, valamint a tagállamok illetékes hatóságai és a Bizottság, a decentralizált uniós ügynökségek és a harmadik országok hatóságai közötti együttes fellépések megkönnyítése és összehangolása;

*Módosítás*

c) kapacitásépítés, a tagállamok közötti, valamint a tagállamok illetékes hatóságai, valamint a tagállamok illetékes hatóságai és a Bizottság, a decentralizált uniós ügynökségek és a harmadik országok hatóságai közötti együttes fellépések megkönnyítése és összehangolása, **és különösen az európai uniós termékbiztonság megerősítését, a fogyasztóvédelmi szabályok érvényesítését és a termékek nyomonkövethetőségét célzó közös intézkedések;**

## Módosítás 98

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – d pont



d) az uniós jogi keret hatékony végrehajtásának és korszerűsítésének támogatása, valamint az állandóan változó környezethez való gyors hozzáigazítása, többek között az adatok összegyűjtése és elemzése révén; tanulmányok, értékelések és szakpolitikai ajánlások; demonstrációs tevékenységek és kísérleti projektek szervezése; kommunikációs tevékenységek; a belső piac átlátható és hatékony működését biztosító célzott IT-megoldások kifejlesztése.

d) az uniós jogi keret **tagállamok általi** hatékony végrehajtásának és korszerűsítésének támogatása, valamint az állandóan változó környezethez való gyors hozzáigazítása, **valamint a digitalizálás nyomán felmerült ügyek megoldása**, többek között az adatok összegyűjtése és elemzése révén; tanulmányok, értékelések és szakpolitikai ajánlások; demonstrációs tevékenységek és kísérleti projektek szervezése; kommunikációs tevékenységek; a belső piac átlátható, **tisztességes** és hatékony működését biztosító célzott IT-megoldások kifejlesztése.

## **Módosítás 99**

### **Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 a bekezdés (új)**

**(2a) A 3. cikk (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontjában említett, alábbi egyedi célkitűzéseket végrehajtó intézkedések finanszírozhatók:**

**a) a piacfelügyeleti hatóságok és a tagállamok más érintett hatóságai közötti koordinálás és együttműködés, különösen az uniós termékmegfelelési hálózat révén;**

**b) a piacfelügyelettel és a külső határok ellenőrzésével kapcsolatos információcserét szolgáló számítástechnikai eszközök fejlesztése és karbantartása;**

**c) a termékbiztonság és a megfelelés területén tett közös fellépések és tesztelések kidolgozásához nyújtott**

*támogatás az internetre csatlakozó termékek és az online értékesített termékek viszonylatában is;*

*d) együttműködés, a bevált gyakorlatok cseréje és közös projektek a*

*piacfelügyeleti hatóságok és harmadik országok releváns szervei között;*

*e) támogatás a piacfelügyeleti hatóságok számára a piacfelügyeleti stratégiák, tudás- és hírgyarapítás, tesztelési képességek és eszközök, kiképzési programok, műszaki segítségnyújtás és kapacitásépítés terén;*

*f) a gépjárművekre vonatkozó típusjóváhagyási eljárások értékelése és a megfelelőség ellenőrzése a Bizottság által.*

#### **Módosítás 100**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**8 cikk – 3 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*a) támogatás nyújtása a kkv-k számára különféle formákban;*

*törölve*

#### **Módosítás 101**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**8 cikk – 3 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*b) a kkv-k piacra jutásának megkönnyítése, a globális és társadalmi kihívások, valamint az üzleti szempontból nemzetközivé válás általuk történő kezelésének támogatása, illetve az uniós*

*b) a **mikrovállalkozások**, kkv-k és **vállalkozási hálózatok** piacra jutásának megkönnyítése – **az Unión kívüli piacokat is beleértve** –, a globális **környezetvédelmi, gazdasági** és társadalmi kihívások,*

ipari vezető szerep megerősítése a globális értékláncokon belül, **beleértve az Enterprise Europe Hálózatot is**;

valamint az üzleti szempontból nemzetközivé válás általuk történő kezelésének támogatása, **a teljes életciklusuk alatt a számukra nyújtott támogatás megkönnyítése**, illetve az uniós **vállalkozási és** ipari vezető szerep megerősítése a globális értékláncokon belül;

## Módosítás 102

Rendeletre irányuló javaslat  
8 cikk – 3 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a piaci akadályok **és** az adminisztratív terhek **kezelése**, valamint a kedvező üzleti környezet megteremtése annak érdekében, hogy a kkv-k kihasználhassák a belső piac előnyeit;

*Módosítás*

c) a piaci akadályok **kezelése**, az adminisztratív terhek **mérséklése, többek között a vállalkozásalapítás és vállalatindítás előtt álló akadályok elhárítása**, valamint a kedvező üzleti környezet megteremtése annak érdekében, hogy a **mikrovállalkozások és** kkv-k kihasználhassák a belső piac előnyeit – **a finanszírozáshoz való hozzáférést is ideértve – megfelelő útmutató, tanácsadó és mentorálási rendszerek felállításával tudásalapú üzleti szolgáltatások nyújtására**;

## Módosítás 103

Rendeletre irányuló javaslat  
8 cikk – 3 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) a vállalkozások növekedésének elősegítése, **beleértve a készségfejlesztést és az ipar átalakítását** a gyártási és szolgáltatási **ágazatokban**;

*Módosítás*

d) a **fenntartható** vállalkozások **fejlesztésének és** növekedésének elősegítése, **a mikrovállalkozások és** kkv-k **uniós jogszabályokkal – többek között a környezetvédelmi és az energiaügyi uniós joggal – kapcsolatos tudatosságának**

*növelése, készségeik és képesítéseik fejlesztésének javítása, valamint a gyártási és szolgáltatási ágazatok fenntartható ipari, technológiai és szervezeti átalakítását előmozdító új üzleti modellek és erőforrás-hatékony értékláncok kifejlesztése;*

## Módosítás 104

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés – e pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) a vállalkozások és a gazdaság egész ágazatai versenyképességének **támogatása**, valamint a kkv-k támogatása **az** innováció átvételében, **az** értéklánc-együttműködés az ökoszisztémák és klaszterek stratégiai összekapcsolásával, **beleértve** a közös **klaszterkezdeményezést is**;

*Módosítás*

e) a vállalkozások és a gazdaság egész ágazatai versenyképességének **és fenntarthatóságának megerősítése**, valamint a **mikrovállalkozások és kkv-k** támogatása **a technológiai, szervezeti és szociális** innováció átvételében, **a vállalati társadalmi felelősségvállalás fokozása és** értéklánc-együttműködés az ökoszisztémák és klaszterek stratégiai összekapcsolásával, **különös figyelmet fordítva** a közös **klaszterkezdeményezésre**;

## Módosítás 105

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés – f pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

f) a vállalkozói üzleti környezet és a vállalkozói kultúra előmozdítása, **beleértve** az új vállalkozók mentori **programját**, az induló vállalkozások **támogatását**, az üzleti **fenntarthatóságot** és a **méretnövelést**.

*Módosítás*

f) a vállalkozói üzleti környezet és a vállalkozói kultúra előmozdítása, az új vállalkozók mentori **programjának bővítése**, az induló vállalkozások, az üzleti **fenntarthatóság** és a **méretnövelés támogatása, különös figyelmet fordítva az új potenciális vállalkozókra (pl. fiatalok, nők), akárcsak az egyéb, olyan konkrét célcsoportokra, mint például szociálisan**

*hátrányos helyzetű, kiszolgáltatottabb csoportokra.*

## **Módosítás 106**

### **Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(3a) A 3. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett egyedi célkitűzés végrehajtása során a Bizottság az e cikk (3) bekezdésének a) – f) pontjaiban felsorolt fellépések mellett az alábbi konkrét cselekvéseket is támogathatja:*

*a) a tanácsadó szolgáltatások Európai Vállalkozási Hálózat (Enterprise Europe Network) általi felgyorsítása, támogatása és kiterjesztése azzal a céllal, hogy egyablakos ügyintézés keretében vállalkozástámogatási szolgáltatást nyújtsanak azon uniós kkv-knak, amelyek a belső piacon és a harmadik országokban rejlő lehetőségek kiaknázására törekszenek, továbbá nyomon követéssel, azt biztosítandó, hogy az utóbbiak valamennyi tagállamban hasonló minőségi színvonalú szolgáltatást nyújtsanak;*

*b) vállalkozási hálózatok létrehozásának támogatása;*

*c) az új vállalkozók mobilitási programjainak („Erasmus fiatal vállalkozóknak”) támogatása és bővítése, hogy fejleszteni tudják vállalkozói szakismereteiket, készségeiket és hozzáállásukat, és javítani tudják technológiai kapacitásaikat és vállalkozásuk irányítását;*

*d) a kkv-k bővítésének támogatása a piacvezérelt lehetőségeken alapuló jelentős üzleti bővítési projektek révén (kkv-k fellendítési eszköze);*

*e) ágazatspecifikus tevékenységek támogatása a mikrovállalkozások és kkv-k magas aránya által jellemzett és az uniós GDP-hez nagymértékben hozzájáruló területeken, például a turisztikai ágazatban.*

## Módosítás 107

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 b bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(3b) Az Európai Vállalkozási Hálózat (Enterprise Europe Network) révén megvalósított, az e cikk (3a) bekezdésének a) pontjában említett fellépések többek között a következőket foglalhatják magukban:*

*a) a kkv-k nemzetközivé válásának és a belső piaci üzleti partnerek azonosításának, a K+F-fel kapcsolatos, határokon átnyúló üzleti együttműködés, a technológia-, tudás- és innovációtranszfert célzó partnerségeknek a megkönnyítése;*

*b) tájékoztatás, iránymutatás és személyre szabott tanácsadás az uniós jogról, az uniós finanszírozási és támogatási lehetőségekről, valamint azokról az uniós kezdeményezésekről, amelyek hatással vannak a vállalkozásokra, ideértve az adóztatást, a tulajdonjogokat, a környezeti és energetikai kötelezettségeket, munkaügyi és a szociális biztonsággal kapcsolatos szempontokat;*

*c) a kkv-k környezetvédelmi, éghajlati, energiahatékonysági és teljesítménybeli szakértelemhez való hozzáféréseinek*

*megkönnyítése;*

*d) a Hálózat bővítése az Unió és a tagállamok más tájékoztatási és tanácsadó hálózataival, különösen az EURES-szel, az uniós innovációs központokkal és az InvestEu tanácsadó platformmal.*

*A Hálózat által más uniós programok nevében nyújtott szolgáltatásokat az adott programoknak kell finanszírozniuk.*

*A Bizottságnak a Hálózat részeinek vagy elemeinek javítása érdekében olyan fellépéseket kell a Hálózaton belül előnyben részesítenie, amelyek nem felelnek meg a minimális előírásoknak, annak érdekében, hogy Unió-szerte egységes támogatást biztosítson a mikrovállalkozásoknak és a kkv-knak.*

*A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el a Hálózat által az egyedi célkitűzésekre és a kkv-kra vonatkozó fellépések hatékonyságára gyakorolt hatások mérését szolgáló mutatók és minimumnormák megállapítása céljából.*

*E végrehajtási jogi aktusokat a 21. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.*

*A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 20. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a kkv-kra vonatkozó, e bekezdésben nem említett támogatási formák kiegészítése céljából.*

## **Módosítás 108**

**Rendeletre irányuló javaslat  
8 cikk – 5 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(5a) A következő, a 3. cikk (2) bekezdése d) pontjának i. alpontjában említett egyedi célkitűzéseket végrehajtó intézkedések finanszírozhatók:*

- a) *a fogyasztók saját jogaikkal kapcsolatos ismereteinek és tájékoztatásának javítása az EU fogyasztóvédelmi szabályairól szóló, egész életen át tartó tanulás révén , illetve a fogyasztók (köztük a kiszolgáltatottabb helyzetben lévő, speciális igényeket támaztó fogyasztók) pozíciójának erősítése a technológiai fejlődés és a digitalizálás nyomán felmerülő új kihívásokkal való szembenézés terén;*
- b) *hozzáférés biztosítása minden fogyasztónak és kereskedőnek a peren kívüli minőségi vitarendezéshez és az online vitarendezéshez, valamint a jogorvoslati lehetőségekre vonatkozó információkhoz;*
- c) *a fogyasztóvédelmi jogszabályok erőteljesebb érvényesítésének támogatása különös figyelmet fordítva a határokon átnyúló ügyekre vagy a harmadik feleket érintő esetekre a nemzeti végrehajtó szervek közötti hatékony koordinációra és a harmadik országokkal folytatott végrehajtási együttműködésre;*
- d) *a fenntartható fogyasztás elősegítése a fogyasztói tudatosság növelésével a termék tartósságára, a környezeti hatásra, a környezetbarát tervezési jellemzőkre és a fogyasztói jogok előmozdítására vonatkozóan, és jogorvoslati lehetőséggel a termékek korai elromlása esetén;*

## Módosítás 109

### Rendeleltre irányuló javaslat

9 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A programhoz nem társult harmadik országban letelepedett jogalanyok a következő intézkedésekben **vehetnek részt**:

*Módosítás*

**A Bizottság engedélyezheti, hogy** a programhoz nem társult harmadik országban letelepedett jogalanyok **is részt vegyenek** a következő intézkedésekben:



## Módosítás 110

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 9 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

Az a) és b) pontokban említett intézkedésekben részt vevő jogalanyok nem jogosultak arra, hogy uniós pénzügyi hozzájárulásban részesüljenek, **hacsak** az – különösen az uniós vállalkozások versenyképessége és piacra jutása vagy az Unióban lakóhellyel rendelkező fogyasztók védelme tekintetében – **nem nélkülözhetetlen a programhoz**. E kivétel nem alkalmazható nyereségorientált szervezetek esetében.

##### *Módosítás*

Az a) és b) pontokban említett intézkedésekben részt vevő jogalanyok nem jogosultak arra, hogy uniós pénzügyi hozzájárulásban részesüljenek **(különösen, ha fennáll az innovatív technológia átvételének kockázata), kivéve, ha az nélkülözhetetlen a programhoz**, különösen az uniós vállalkozások versenyképessége és piacra jutása vagy az Unióban lakóhellyel rendelkező fogyasztók védelme tekintetében. E kivétel nem alkalmazható nyereségorientált szervezetek esetében.

## Módosítás 111

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 10 cikk – 1 bekezdés – a pont

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a piacfelügyelet területén az e rendelet 3. cikke (2) **bekezdésének a) pontjában** említett egyedi célkitűzést megvalósító intézkedések esetében a tagállamok piacfelügyeleti hatóságai a 765/2008/EK rendelet 17. cikkében, valamint a [Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a termékekre vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályok betartására és érvényesítésére vonatkozó szabályok és eljárások megállapításáról]<sup>97</sup> 11. cikkében említettek szerint;

##### *Módosítás*

a) a piacfelügyelet területén az e rendelet 3. cikke (2) **bekezdése a) pontjának ii. alpontjában** említett egyedi célkitűzést megvalósító intézkedések esetében a tagállamok piacfelügyeleti hatóságai a 765/2008/EK rendelet 17. cikkében, valamint a [Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a termékekre vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályok betartására és érvényesítésére vonatkozó szabályok és eljárások megállapításáról]<sup>97</sup> 11. cikkében említettek szerint;

## Módosítás 112

### Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 1 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) az e rendelet 3. cikke (2) **bekezdésének a) pontjában** említett egyedi célkitűzést megvalósító akkreditációs és **piacfelügyeleti** intézkedések tekintetében a 765/2008/EK rendelet 14. cikke alapján elismert szervezet a 765/2008/EK rendelet 32. cikkében említett tevékenységek végrehajtására;

*Módosítás*

b) az e rendelet 3. cikke (2) **bekezdése a) pontjának ii. alpontjában** említett egyedi célkitűzést megvalósító akkreditációs intézkedések tekintetében a 765/2008/EK rendelet 14. cikke alapján elismert szervezet a 765/2008/EK rendelet 32. cikkében említett tevékenységek végrehajtására;

## Módosítás 113

### Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 1 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***E cikk első bekezdésének e) pontja tekintetében a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 20. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a program keretében – a 3. cikk (2) bekezdése d) pontjának i. alpontjában felsorolt konkrét célkitűzést megvalósító fellépésekért – támogatásra jogosultak listájának módosítására.***

## Módosítás 114

### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A 3. cikk (2) bekezdésében említett egyedi célkitűzés(eke)t megvalósító intézkedések értékelő bizottsága(i) részben vagy egészben külső szakértőkből állhat(nak).

*Módosítás*

A 3. cikk (2) bekezdésében említett egyedi célkitűzés(eke)t megvalósító intézkedések értékelő bizottsága(i) részben vagy egészben külső szakértőkből állhat(nak).  
***Az értékelő bizottság(ok) munkája az átláthatóság, az egyenlő bánásmód és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvére kell épülnie.***

**Módosítás 115**

**Rendeletre irányuló javaslat  
12 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Az e rendelet 3. cikke (2) **bekezdésének a) pontjában** említett egyedi célkitűzést megvalósító intézkedés tekintetében, a tagállamok és a programhoz társult harmadik országok piacfelügyeleti hatóságaira vonatkozóan, valamint a [Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a termékekre vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályok betartására és érvényesítésére vonatkozó szabályok és eljárások megállapításáról] 20. cikkében említett uniós vizsgálóhelyekre vonatkozóan, a program az intézkedés elszámolható költségeinek legfeljebb 100 %-át finanszírozhatja, feltéve, hogy nem sérül a költségvetési rendeletben meghatározott társfinanszírozási elv.

*Módosítás*

(1) Az e rendelet 3. cikke (2) **bekezdése a) pontjának ii. alpontjában** említett egyedi célkitűzést megvalósító intézkedés tekintetében, a tagállamok és a programhoz társult harmadik országok piacfelügyeleti hatóságaira vonatkozóan, valamint a [Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a termékekre vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályok betartására és érvényesítésére vonatkozó szabályok és eljárások megállapításáról] 20. cikkében említett uniós vizsgálóhelyekre vonatkozóan, a program az intézkedés elszámolható költségeinek legfeljebb 100 %-át finanszírozhatja, feltéve, hogy nem sérül a költségvetési rendeletben meghatározott társfinanszírozási elv.

**Módosítás 116**

**Rendeletre irányuló javaslat  
14 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés**

támogatást kaphatnak az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, a Kohéziós Alapból, az Európai Szociális Alap Pluszból vagy az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból **az (EU) XX rendelet** [a közös rendelkezésekről **szóló rendelet**] [67.] cikkének (5) bekezdésével és **az (EU) XX** [a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és nyomon követéséről szóló] rendelet [8.] cikkével összhangban, feltéve, hogy az ilyen intézkedések összhangban állnak az érintett program célkitűzéseivel. A támogatást nyújtó Alap szabályait kell alkalmazni.

támogatást kaphatnak az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, a Kohéziós Alapból, az Európai Szociális Alap Pluszból vagy az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból [a közös rendelkezésekről **szóló**] **(EU) XX rendelet** [67.] cikkének (5) bekezdésével és [a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és nyomon követéséről szóló] **(EU) XX** rendelet [8.] cikkével **vagy [a Digitális Európa program létrehozásáról szóló] (EU) XX rendelettel és különösen a korszerű digitális készségekre vonatkozó célkitűzéssel** összhangban, feltéve, hogy az ilyen intézkedések összhangban állnak az érintett program célkitűzéseivel. A támogatást nyújtó Alap szabályait kell alkalmazni.

## **Módosítás 117**

### **Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 1 bekezdés**

(1) **A programot** a költségvetési rendelet 110. cikkében említett **munkaprogram(ok)on keresztül** kell **végrehajtani**. A munkaprogramok adott esetben meghatározzák a vegyesfinanszírozási műveletekre fenntartott teljes összeget.

(1) **A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 20. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, amelyek a költségvetési rendelet 110. cikkével összhangban munkaprogram(ok) elfogadásával egészítik ki ezt a rendeletet. A munkaprogramok éves vagy többéves jellegűek és különösen a követendő célkitűzéseket, a várt eredményeket, a végrehajtás módját és a terv finanszírozására fordított teljes összeget határozzák meg. Tartalmazniuk kell továbbá a finanszírozandó tevékenységek részletes leírását, az egyes tevékenységekre fordított összegek**

*megjelölését, valamint végrehajtásuk tervezett menetrendjét. A munkaprogramok adott esetben meghatározzák a vegyesfinanszírozási műveletekre fenntartott teljes összeget.*

## Módosítás 118

### Rendeleltre irányuló javaslat 16 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi célkitűzést végrehajtó munkaprogramokat az I. mellékletben meghatározottak szerint a Bizottság fogadja el végrehajtási jogi aktusok útján. E végrehajtási jogi aktusokat a 21. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

*Módosítás*

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 20. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, amelyek a 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi célkitűzést végrehajtó munkaprogramok elfogadásával egészítik ki ezt a rendeletet, az I. mellékletben meghatározottak szerint.

## Módosítás 119

### Rendeleltre irányuló javaslat 17 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A 3. cikk (2) bekezdésében meghatározott egyedi programcélkitűzések megvalósítása terén tett előrelépésekről történő jelentéstételhez használandó mutatókat a IV. melléklet tartalmazza.

*Módosítás*

(1) A 3. cikk (2) bekezdésében meghatározott egyedi programcélkitűzések megvalósítása terén **a hatékonyság és eredményesség szempontjából** tett előrelépésekről történő jelentéstételhez használandó mutatókat a IV. melléklet tartalmazza.

## Módosítás 120

### Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) *A program időközi értékelését a program végrehajtásáról rendelkezésre álló elegendő információ birtokában, de legkésőbb négy évvel a program végrehajtásának kezdetét követően kell elvégezni.*

*Módosítás*

(2) *Legkésőbb ... [a program végrehajtásának kezdetétől számított négy éven belül] a Bizottság elkészíti a program időközi értékelő jelentését a programból támogatott fellépések céljainak eléréséről, az eredményekről és hatásokról, az erőforrások felhasználásának hatékonyságáról és az uniós hozzáadott értékről.*

## Módosítás 121

### Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) *A program végrehajtásának végén, de legkésőbb négy évvel az 1. cikkben meghatározott időszak végét követően a Bizottság elvégzi a program végső értékelését.*

*Módosítás*

(5) *Legkésőbb ... [a program végrehajtásának befejezése után három évvel] a Bizottság elkészíti a program végleges értékelő jelentését a program hosszú távú hatásairól, a fellépések fenntarthatóságáról és a különböző munkaprogramok közötti szinergiákról.*

## Módosítás 122

### Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) *A Bizottság az értékelések megállapításait saját észrevételei kíséretében közli az Európai Parlamenttel,*

*Módosítás*

(6) *A Bizottság a (2) és az (5) bekezdésben említett értékelő jelentéseket saját következtetései kíséretében továbbítja*

a *Tanács*sal, az Európai Gazdasági és Szociális *Bizottsággal* és a Régiók *Bizottságával*.

az Európai *Parlament*, a *Tanács*, az Európai Gazdasági és Szociális *Bizottság* és a Régiók *Bizottsága részére, valamint közlésezi azokat. A jelentésekhez adott esetben mellékelni kell a program módosítására vonatkozó javaslatokat is.*

### Módosítás 123

#### Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A Bizottságnak a 9. és a 17. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása a 2028. december 31-ig terjedő időszakra szól.

*Módosítás*

(2) A Bizottságnak a **8. cikk (3b) bekezdésében, a 9., 10., 16.** és a 17. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása a 2028. december 31-ig terjedő időszakra szól.

### Módosítás 124

#### Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 9. és a 17. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

*Módosítás*

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja **8. cikk (3b) bekezdésében, a 9., 10., 16.** és a 17. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

## Módosítás 125

### Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A 9. és 17. cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

*Módosítás*

(6) A **8. cikk (3b) bekezdése**, a 9., a 10., a 16. és a 17. cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

## Módosítás 126

### Rendeletre irányuló javaslat 21 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A Bizottság munkáját a **178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>99</sup> 58. cikkével létrehozott Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.**

*Módosítás*

(1) A Bizottság munkáját a 182/2011/EU rendelet értelmében vett **bizottság segíti.**

---

<sup>99</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács 178/2002/EK rendelete (2002. január 28.) az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról (HL L 31., 2002.2.1., 1.*



o.).

## Módosítás 127

### Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Az uniós finanszírozás címzettjei elismerik az uniós finanszírozás eredetét, és (különösen az intézkedések és azok eredményeinek népszerűsítésekor) gondoskodnak annak láthatóságáról azáltal, hogy következetes, hatékony és arányos módon célzott információkat juttatnak el többféle közönségnek, köztük a médiának és a nyilvánosságnak.

*Módosítás*

(1) Az uniós finanszírozás címzettjei elismerik az uniós finanszírozás eredetét, és (különösen az intézkedések és azok eredményeinek népszerűsítésekor) gondoskodnak annak **átláthatóságáról és** láthatóságáról azáltal, hogy következetes, hatékony és arányos módon célzott információkat juttatnak el többféle közönségnek, köztük a médiának és a nyilvánosságnak.

## Módosítás 128

### Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A Bizottság **tájékoztatási** és kommunikációs tevékenységeket **végez a programhoz, valamint annak intézkedéseire és eredményeire kapcsolódóan.** A programhoz allokkált pénzügyi forrásokat ezenfelül az Unió azon politikai prioritásaira vonatkozó intézményi kommunikáció költségeinek fedezésére is kell fordítani, amelyek kapcsolódnak a 3. cikkben említett célkitűzésekhez.

*Módosítás*

(2) A Bizottság **tájékoztató** és kommunikációs tevékenységeket **hajt végre felhasználóbarát módon annak érdekében, hogy felhívja a fogyasztók, polgárok, vállalatok, különösen a kkv-k és a közigazgatások figyelmét az e rendelet pénzügyi eszközei által nyújtott erőforrásokra, akárcsak annak intézkedéseire és eredményeire.** A programhoz allokkált pénzügyi forrásokat ezenfelül az Unió azon politikai prioritásaira vonatkozó intézményi kommunikáció költségeinek fedezésére is kell fordítani, amelyek kapcsolódnak a 3. cikkben említett célkitűzésekhez.

## Módosítás 129

### Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 3 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A Bizottság (EUROSTAT) végrehajtja a 3. cikk (2) bekezdésének f) pontjában említett egyedi célkitűzés megvalósításával, annak intézkedéseivel és eredményeivel – amennyiben azok az európai statisztikák fejlesztésére, előállítására és közzétételére vonatkoznak, a 223/2009/EK rendeletben előírt statisztikai elvekkel összhangban – kapcsolatos tájékoztatási és kommunikációs tevékenységeket.

#### *Módosítás*

(3) A Bizottság (EUROSTAT) végrehajtja a 3. cikk (2) bekezdésének f) pontjában említett egyedi célkitűzés megvalósításával, annak intézkedéseivel és eredményeivel – amennyiben azok az **adatgyűjtésre, az** európai statisztikák fejlesztésére, előállítására és közzétételére vonatkoznak, a 223/2009/EK rendeletben előírt statisztikai elvekkel összhangban – kapcsolatos tájékoztatási és kommunikációs tevékenységeket.

## Módosítás 130

### Rendeletre irányuló javaslat I melléklet –1 bekezdés – 1 pont– 1.2 pont – a pont

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

a) az uniós zárlati károsítók felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>105</sup> 16. cikke alapján vagy az említett rendelet 28. cikkének (1) bekezdésével összhangban elfogadott uniós intézkedések alapján hozott intézkedések;

#### *Módosítás*

a) az uniós zárlati károsítók **megelőzésére, elszigetelésére és/vagy** felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>105</sup> 16. cikke alapján vagy az említett rendelet 28. cikkének (1) bekezdésével összhangban elfogadott uniós intézkedések alapján hozott intézkedések;

<sup>105</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2031 rendelete (2016. október 26.) a növénykárosítókkal szembeni védekező intézkedésekről, a 228/2013/EU, a 652/2014/EU és az 1143/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet

<sup>105</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2031 rendelete (2016. október 26.) a növénykárosítókkal szembeni védekező intézkedésekről, a 228/2013/EU, a 652/2014/EU és az 1143/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet

módosításáról, valamint a 69/464/EGK, a 74/647/EGK, a 93/85/EGK, a 98/57/EK, a 2000/29/EK, a 2006/91/EK és a 2007/33/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 317., 2016.11.23., 4. o.).

módosításáról, valamint a 69/464/EGK, a 74/647/EGK, a 93/85/EGK, a 98/57/EK, a 2000/29/EK, a 2006/91/EK és a 2007/33/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 317., 2016.11.23., 4. o.).

## Módosítás 131

### Rendelethez irányuló javaslat

#### I melléklet –1 bekezdés – 1 pont– 1.2 pont – b pont

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

b) az uniós zárlati károsítók jegyzékében nem szereplő olyan károsító felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 rendelet 29. cikke értelmében hozott intézkedések, amely uniós zárlati károsítónak minősülhet az említett rendelet említett cikkében vagy 30. cikkének (1) bekezdésében meghatározott kritériumok szerint;

##### *Módosítás*

b) az uniós zárlati károsítók jegyzékében nem szereplő olyan károsító **megelőzésére, elszigetelésére és/vagy** felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 rendelet 29. cikke értelmében hozott intézkedések, amely uniós zárlati károsítónak minősülhet az említett rendelet említett cikkében vagy 30. cikkének (1) bekezdésében meghatározott kritériumok szerint;

## Módosítás 132

### Rendelethez irányuló javaslat

#### I melléklet –1 bekezdés – 1 pont– 1.2 pont – c pont

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

c) olyan károsító elterjedésének megakadályozására hozott további védekező intézkedések, amely ellen az (EU) 2016/2031 rendelet 28. cikkének (1) bekezdése és 30. cikkének (1) bekezdése alapján az e pont a) **alpontjában említett felszámolási** és e pont b) alpontjában említett **viasszszorítási** intézkedésektől eltérő uniós intézkedéseket fogadtak el, amennyiben ezek az intézkedések az

##### *Módosítás*

c) olyan károsító elterjedésének megakadályozására hozott további védekező intézkedések, amely ellen az (EU) 2016/2031 rendelet 28. cikkének (1) bekezdése és 30. cikkének (1) bekezdése alapján az e pont a) **és b)** alpontjában említett intézkedésektől eltérő uniós intézkedéseket fogadtak el, amennyiben ezek az intézkedések az említett károsítónak az Unióban történő

említett károsítónak az Unióban történő továbbterjedése elleni védelem érdekében elengedhetetlenek.

továbbterjedése elleni védelem érdekében elengedhetetlenek.*szükség esetén a hordozók szabad mozgásának korlátozása a környező tagállamokban.*

### Módosítás 133

#### Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet –1 bekezdés – 1 pont– 1.2 pont – c a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ca) hirtelen megjelenő károsító felszámolására irányuló intézkedések, még abban az esetben is, ha nem uniós zárlati károsítóról van szó, hanem az valamely tagállamban bekövetkező szélsőséges éghajlati esemény vagy az éghajlatváltozás eredménye;*

### Módosítás 134

#### Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet –1 bekezdés – 1 pont– 1.3 pont – 1.3.4 a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*1.3.4a. Az Unión belül és/vagy annak külső határain állatbetegség és/vagy károsító szervezetek megjelenésének gyanúja esetén komolyan meg kell erősíteni az ellenőrzéseket és a nyomon követést az Unió egész területén;*

### Módosítás 135

#### Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet –1 bekezdés – 1 pont– 1.3 pont – 1.3.4 b pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**1.3.4b. Intézkedések az ismert és a jelenleg ismeretlen károsítók és betegségek megjelenésének megfigyelésére.**

**Módosítás 136**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**I melléklet –1 bekezdés – 2 pont– 2.1 pont – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

2.1. A III. mellékletben felsorolt állatbetegségek és zoonózisok, valamint növénykárosítók felszámolását, megfékezését és felügyeletét célzó éves és többéves állat- és növényegészségügyi programokat a vonatkozó uniós jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően kell végrehajtani.

*Módosítás*

2.1. A III. mellékletben felsorolt állatbetegségek és zoonózisok, valamint növénykárosítók **megelőzését**, felszámolását, megfékezését és felügyeletét célzó éves és többéves állat- és növényegészségügyi programokat a vonatkozó uniós jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően kell végrehajtani.

**Módosítás 137**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**I melléklet –1 bekezdés – 2 pont– 2.1 pont – 3 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***E programoknak tükrözniük kell az éghajlatváltozás által előidézett új helyzetet, illetve az európai szinten tapasztalható eltérő következményeket; emellett elő kell segíteniük az európai biodiverzitás csökkenésének megelőzését.***

**Módosítás 138**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**I melléklet –1 bekezdés – 2 pont– 2.3 pont – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) egy uniós zárlati károsító felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 rendelet 17. cikke értelmében, vagy az említett rendelet 28. cikkének (1) bekezdésével összhangban elfogadott uniós intézkedések értelmében hozott intézkedések;

*Módosítás*

c) egy uniós zárlati károsító **megelőzésére, elszigetelésére vagy** felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 rendelet 17. cikke értelmében, vagy az említett rendelet 28. cikkének (1) bekezdésével összhangban elfogadott uniós intézkedések értelmében hozott intézkedések;

### **Módosítás 139**

#### **Rendelethez irányuló javaslat**

**I melléklet –1 bekezdés – 2 pont– 2.3 pont – d pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) az uniós zárlati károsítók jegyzékében nem szereplő olyan károsító felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 rendelet 29. cikke értelmében hozott intézkedések, amely uniós zárlati károsítónak minősülhet az említett rendelet említett cikkében vagy 30. cikkének (1) bekezdésében meghatározott kritériumok szerint;

*Módosítás*

d) az uniós zárlati károsítók jegyzékében nem szereplő olyan károsító **megelőzésére, elszigetelésére vagy** felszámolására irányuló, valamely tagállam illetékes hatósága által az (EU) 2016/2031 rendelet 29. cikke értelmében hozott intézkedések, amely uniós zárlati károsítónak minősülhet az említett rendelet említett cikkében vagy 30. cikkének (1) bekezdésében meghatározott kritériumok szerint;

### **Módosítás 140**

#### **Rendelethez irányuló javaslat**

**I melléklet –1 bekezdés – 2 pont– 2.3 pont – e pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) olyan károsító elterjedésének megakadályozására hozott további védekezési intézkedések, amely ellen az (EU) 2016/2031 rendelet 28. cikkének (1) bekezdése és 30. cikkének (1) bekezdése

*Módosítás*

e) olyan károsító elterjedésének megakadályozására hozott további védekezési intézkedések, amely ellen az (EU) 2016/2031 rendelet 28. cikkének (1) bekezdése és 30. cikkének (1) bekezdése

alapján az e pont c) *alpontjában említett felszámolási* és az e pont d) alpontjában említett *visszaszorítási* intézkedésektől eltérő uniós intézkedéseket fogadtak el, amennyiben ezek az intézkedések az említett károsítónak az Unióban történő továbbterjedése elleni védelem érdekében elengedhetetlenek;

alapján az e pont c) és d) alpontjában említett intézkedésektől eltérő uniós intézkedéseket fogadtak el, amennyiben ezek az intézkedések az említett károsítónak az Unióban történő továbbterjedése elleni védelem érdekében elengedhetetlenek;

## Módosítás 141

### Rendeletre irányuló javaslat I melléklet –1 bekezdés – 3 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

3. Az állatjólét javításának támogatására vonatkozó tevékenységek.

*Módosítás*

3. Az állatjólét javításának támogatására vonatkozó tevékenységek, *ideértve az állatjóléti normáknak és a nyomon követhetőségnek való megfelelést – az állatszállítás során is – biztosító intézkedéseket.*

## Módosítás 142

### Rendeletre irányuló javaslat I melléklet –1 bekezdés – 7 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

7. *A fenntartható élelmiszer-termelést és -fogyasztást* támogató tevékenységek.

*Módosítás*

7. *A környezetet és a biológiai sokféleséget nem károsító, az agroökológiai termelést és a fenntartható élelmiszer-fogyasztást* támogató tevékenységek, *valamint a közvetlen értékesítés és a rövid forgalmazási láncok elősegítése.*

## Módosítás 143

### Rendeletre irányuló javaslat I melléklet –1 bekezdés – 8 pont

8. A 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi célkitűzéssel kapcsolatos jogszabályok hatékony és eredményes végrehajtásához szükséges és az Unió egésze számára bizonyítottan hozzáadott értéket képviselő adatbázisok és számítógépes információkezelési rendszerek.

8. A 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi célkitűzéssel kapcsolatos jogszabályok hatékony és eredményes végrehajtásához szükséges és az Unió egésze számára bizonyítottan hozzáadott értéket képviselő adatbázisok és számítógépes információkezelési rendszerek; ***olyan új technológiák bevezetése, amelyek javítják a termékek nyomonkövethetőségét, mint például a termékek csomagolásán található QR-kódok.***

## **Módosítás 144**

### **Rendeletre irányuló javaslat I melléklet –1 bekezdés – 11 pont**

11. Műszaki és tudományos munka, beleértve azokat a tanulmányokat és koordinációs tevékenységeket, amelyek a 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi célkitűzéssel kapcsolatos területen a jogszabályok megfelelő végrehajtásának biztosításához, valamint e jogszabályoknak a tudományos, technológiai és társadalmi fejlődéshez való igazításának biztosításához szükségesek.

11. Műszaki és tudományos munka, beleértve azokat a tanulmányokat és koordinációs tevékenységeket, amelyek ***az új és ismeretlen károsítók és betegségek megjelenésének megakadályozása érdekében,*** a 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi célkitűzéssel kapcsolatos területen a jogszabályok megfelelő végrehajtásának biztosításához, valamint e jogszabályoknak a tudományos, technológiai és társadalmi fejlődéshez való igazításának biztosításához szükségesek.

## **Módosítás 145**

### **Rendeletre irányuló javaslat I melléklet –1 bekezdés – 14 pont**

14. Az Unió és a tagállamok által indított tájékoztató és tudatosságnövelő kezdeményezések támogatása, amelyek

14. Az Unió és a tagállamok által indított tájékoztató és tudatosságnövelő kezdeményezések támogatása, amelyek



célja a továbbfejlesztett, a szabályoknak megfelelő és fenntartható élelmiszer-termelés és -fogyasztás biztosítása, beleértve az élelmiszer-pazarlást és élelmiszer-csalást megelőző tevékenységeket, a 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi célkitűzés területére vonatkozó szabályok végrehajtása keretében.

célja a továbbfejlesztett, a szabályoknak megfelelő és fenntartható élelmiszer-termelés és -fogyasztás biztosítása, beleértve az élelmiszer-pazarlást **megelőző, ezáltal a körforgásos gazdaságot támogató, valamint az** élelmiszer-csalást megelőző tevékenységeket, a 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi célkitűzés területére vonatkozó szabályok végrehajtása keretében.

## Módosítás 146

### Rendelethez irányuló javaslat II melléklet – 5. francia bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

– **a** szolgáltatáskereskedelemnek, a külföldi közvetlen befektetéseknek, a globális értékláncoknak és a globalizáció uniós gazdaságokra gyakorolt hatásának jobb mérése.

*Módosítás*

– **az áru- és** szolgáltatáskereskedelemnek, a külföldi közvetlen befektetéseknek, a globális értékláncoknak és a globalizáció uniós gazdaságokra gyakorolt hatásának jobb mérése.

## Módosítás 147

### Rendelethez irányuló javaslat II melléklet – 8. francia bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

– kiváló minőségű, időszerű és megbízható statisztikák szolgáltatása a szociális jogok európai pillérének és az uniós készségpolitika támogatására, beleértve a munkaerőpiacról, a foglalkoztatásról, az oktatásról és képzésről, a jövedelmekről, az életkörülményekről, a szegénységről, az egyenlőtlenségről, a szociális védelemről, a be nem jelentett munkavégzésről és a készségekkel kapcsolatos szatellit számlákról szóló statisztikákat;

*Módosítás*

– kiváló minőségű, időszerű és megbízható statisztikák szolgáltatása a szociális jogok európai pillérének és az uniós készségpolitika támogatására, beleértve – **többek között, de nem kizárólag** – a munkaerőpiacról, a foglalkoztatásról, az oktatásról és képzésről, a jövedelmekről, az életkörülményekről, a szegénységről, az egyenlőtlenségről, a szociális védelemről, a be nem jelentett munkavégzésről és a készségekkel kapcsolatos szatellit számlákról szóló statisztikákat;

## Módosítás 148

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az állatbetegségek és zoonózisok jegyzéke

1. *Afrikai lópestis*
2. *Afrikai sertéspestis*
3. *Lépfene*
4. *Madárinfluenza (magas patogenitású),*
5. *Madárinfluenza (alacsony patogenitású)*
6. *Campylobacteriosis*
7. *Klasszikus sertéspestis*
8. *Ragadós száj- és körömfájás*
9. *Kecskék fertőző tüdő- és mellhártyagyulladás*
10. *Takonykór*
11. *Kéknyelv-betegséggel való fertőzöttség (1-24 szerotípus)*
12. *Szarvasmarha-brucellózissal, B. melitensis-szel és B. suis-szal való fertőzöttség*
13. *Epizootiás haemorrhagiás betegség vírusával való fertőzöttség*
14. *Bőrcsomósodáskór vírusával való fertőzöttség*
15. *Mycoplasma mycoidessubsp. mycoides SC -vel (szarvasmarhák ragadós tüdőlobja) fertőzöttség,*
16. *Mycobacterium tuberculosis komplexszel (M. bovis, M. caprae és M. tuberculosis) való fertőzöttség*
17. *Newcastle-betegség vírusával való*

*Módosítás*

Az állatbetegségek és zoonózisok jegyzéke

*Az állatbetegségek és zoonózisok jegyzéke a következőket foglalja magában:*

- a) *a betegségeknek az (EU) 2016/429 rendelet 1. részének 2. fejezete értelmében összeállított jegyzéke;*
- b) *a szalmonella, valamint a 2160/2003/EK rendelet és a 2003/99/EK irányelv hatálya alá tartozó zoonózisok és zoonózis-kórokozók;*
- c) *a fertőző szivacsos agyvelőbántalmak.*

*fertőzőtség*

18. *Kiskérődzők pestisének vírusával való fertőzőtség*
19. *Veszéttséggel való fertőzőtség*
20. *Rift-völgyi láz vírusával való fertőzőtség*
21. *Keleti marhavész vírusával való fertőzőtség*
22. *Zoonózist okozó szalmonella szerotípussal való fertőzőtség*
23. *Echinococcus spp-vel való fertőzőtség*
24. *Listeriosis*
25. *Juhhimlő és kecskehimlő*
26. *Fertőző szivacsos agyvelőbántalom*
27. *Izomférgesség (trichinellosis),*
28. *Lovak venezuelai járványos agy- és gerincvelő-gyulladás*
29. *Verotoxikus E. coli törzs*

**Módosítás 149**

**Rendelethez irányuló javaslat  
IV melléklet – Mutatók – táblázat**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Célkitűzés	Mutató
A 3. cikk (2) bekezdésének a) pontjában	1 – <i>Új panaszok és meg nem felelési esetek száma az áruk és szolgáltatások szabad mozgása, valamint a közbeszerzésre vonatkozó uniós jogszabályok területén.</i> 2 – Szolgáltatáskereskedelem-

meghatározott célkitűzések	korlátozottsági mutató. 3 – Az „Európa Önökért” portál látogatóinak száma. <b>4 – Közös piacfelügyeleti kampányok száma.</b>
A 3. cikk (2) bekezdésének b) pontjában meghatározott célkitűzések	1 – Támogatást igénybe vevő kkv-k száma. 2 – Támogatott vállalkozások száma, amelyek üzleti partnerséget kötöttek.
A 3. cikk (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott célkitűzések i.  ii.	1 – Az európai szabványok tagállamok által nemzeti szabványként való végrehajtásának aránya az összes aktív európai szabvány tekintetében. 2 – Az Unió által jóváhagyott nemzetközi pénzügyi beszámolási és könyvvizsgálati standardok százalékos aránya.
A 3. cikk (2) bekezdésének d) pontjában meghatározott célkitűzések i. ii.	1 – A fogyasztói körülmények mutatója. 2 – A pénzügyi szolgáltatások területén a kedvezményezettektől érkező állásfoglalások és nyilvános konzultációkra adott válaszok száma.
A 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában meghatározott célkitűzések	1 – A sikeresen végrehajtott nemzeti állat- és növényegészségügyi programok száma.
A 3. cikk (2) bekezdésének f) pontjában meghatározott célkitűzések	1 – Az interneten közzétett statisztikák hatása: a webes említések és a pozitív/negatív vélemények száma.

*Módosítás*

Célkitűzés	Mutató
A 3. cikk (2) bekezdése a) pontjának i.	1 – A közbeszerzésre vonatkozó uniós jogszabályok. 2 – Szolgáltatáskereskedelem-

<p>alpontjában meghatározott célkitűzések</p>	<p>korlátozottsági mutató. 3 – Az „Európa Önökért” portál látogatóinak száma.</p>
<p><i>A 3. cikk (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontjában meghatározott célkitűzések</i></p>	<p><i>1 – Új panaszok és meg nem felelési esetek száma az áruk és szolgáltatások szabad mozgása, valamint az online értékesítés területén.</i> <i>2 – Közös piacfelügyeleti és termékbiztonsági kampányok száma.</i></p>
<p>A 3. cikk (2) bekezdésének b) pontjában meghatározott célkitűzések</p>	<p>1 - <i>A programból és a hálózattól támogatásban részesülő kkv-k száma.</i> 2 – <i>Támogatott vállalkozások száma, amelyek üzleti partnerséget kötöttek.</i> <i>2a – Mentorálási és mobilitási rendszerekben részt vevő vállalkozók száma.</i> <i>2b – A kkv-kra háruló, a kkv-k létrehozásával járó költségek csökkentése.</i> <i>2c – A létrehozott vállalkozási hálózatok száma.</i> <i>2d – Kkv-tesztet alkalmazó tagállamok száma.</i> <i>2e – Azon tagállamok számának jelentős növekedése, amelyek az induló üzleti vállalkozások számára egyablakos rendszert működtetnek.</i> <i>2f – Az exporttevékenységet folytató kkv-k arányának és az Unión kívüli piacokra exportáló kkv-k arányának növekedése a referenciaértékhez képest.</i> <i>2g – Azon tagállamok számának jelentős növekedése a referenciaértékhez képest, amelyek a potenciális, a fiatal, az új és a női vállalkozókra, valamint más meghatározott célcsoportokra irányuló, a vállalkozói készséget előmozdító megoldásokat valósítanak meg.</i> <i>2h – Azon uniós polgárok arányának növelése a referenciaértékhez képest, akik önfoglalkoztatók szeretnének lenni.</i> <i>2i – A kkv-k teljesítménye a</i></p>

	<i>fenntarthatóság szempontjából, többek között a fenntartható kék gazdasági és zöld termékeket<sup>1a</sup> és szolgáltatásokat kifejlesztő uniós kkv-k arányának növekedésében, illetve erőforrás-hatékonyságuk javulásában mérve (energia, nyersanyag vagy víz, újrahasznosítás stb. tekintetében) a referenciaértékhez képest.</i>
A 3. cikk (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott célkitűzések	
i.	1 – Az európai szabványok tagállamok által nemzeti szabványként való végrehajtásának aránya az összes aktív európai szabvány tekintetében.
ii.	2 – Az Unió által jóváhagyott nemzetközi pénzügyi beszámolási és könyvvizsgálati standardok százalékos aránya.
A 3. cikk (2) bekezdésének d) pontjában meghatározott célkitűzések	
i.	1 – A fogyasztói körülmények mutatója.
ii.	2 – A pénzügyi szolgáltatások területén a kedvezményezettektől érkező állásfoglalások és nyilvános konzultációkra adott válaszok száma.
A 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjában meghatározott célkitűzések	1 – A sikeresen végrehajtott nemzeti állat- és növényegészségügyi programok száma.
	<b>2. – A károsítók által okozott, sikeresen megoldott vészhelyzetek száma.</b>
	<b>3. – A betegségek által okozott, sikeresen megoldott vészhelyzetek száma.</b>
A 3. cikk (2) bekezdésének f) pontjában meghatározott célkitűzések	1 – Az interneten közzétett statisztikák hatása: a webes említések és a pozitív/negatív vélemények száma.